

CAFITESSE QUANTUM TOUCH

Bedienungsanleitung



PN: 10043691_02

Datum: 2023-11-24

Copyright

Die Informationen in diesem Handbuch sind Eigentum von Jacobs Douwe Egberts. (im Folgenden als „JDE“ bezeichnet). Dieses Handbuch wurde für den internen Gebrauch der Kunden erstellt.

Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von JDE darf kein Teil des Dokuments auf irgendeine Weise oder für kommerzielle Zwecke verwendet, vervielfältigt, übersetzt oder übertragen werden.

JDE hat das Recht, seine technischen Daten und Geräteinformationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Das Logo von Jacobs Douwe Egberts ist eine eingetragene Marke von JDE.

Copyright © Jacobs Douwe Egberts. Alle Rechte vorbehalten.

Revision #	Datum	Seriennr.	Beschreibung
1	23. März 2023	Keine	Freigabe für erste Überprüfung.
2	14. Juli 2023	Keine	Aktualisierungen gemäß technischer Überprüfung.
3	24. November 2023	Keine	Update nach technischer Überprüfung.
4			

INHALTSVERZEICHNIS

1- VOR DER INBETRIEBNAHME	6
2- SICHERHEITSHINWEISE	7
2.1 Sicherheitskategorien	7
2.2 Sicherheits- und Warnsymbole.....	7
2.2.1 Gefahrensymbole.....	8
2.2.2 Verbotssymbole.....	8
2.2.3 Symbole für obligatorische Maßnahme	8
2.3 Benutzergruppen	9
2.4 Erforderliche Sicherheitshinweise.....	9
2.5 Allgemeines.....	11
2.6 Informationen zum Kühlsystem	12
2.7 Austausch von Verschleißteilen.....	13
2.8 Entsorgen des Verpackungsmaterials	13
2.9 Entsorgung der Maschine	13
2.11 Wartung des Dispensers	14
2.12 Reinigung des Dispensers	14
2.13 Lebensmittelsicherheitshinweise (HACCP)	15
3- TRANSPORT UND LAGERUNG	16
4- TECHNISCHE DATEN	17
4.1 Spezifikationen	17
4.2 Abmessungen - Q100.....	18
4.3 Abmessungen - Q200.....	19
4.4 Abmessungen - Q300.....	20
5- GERÄTEBESCHREIBUNG	21
5.1 Vorderansicht & Rückansicht.....	21
5.2 Innenansicht	22
5.3 Tastenfunktionen	23
5.4 Übersicht über das Display	23
6- INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME.....	24
6.1 Auspacken des Gerätes	24
6.2 Installation der Maschine	25
6.3 Inbetriebnahme des Dispensers	26
6.4 Lagerung des Geräts	27
7- EINSETZEN EINER PRODUKTPACKUNG.....	28

8- TÄGLICHE BEDIENUNG.....	29
8.1 Betriebssicherheit	29
8.2 Tassen und Kannen korrekt platzieren	30
8.3 Getränkeabgabe	31
8.4 Getränkeabgabe mit Vorauswahl.....	32
8.4.1 KALT-Vorauswahl (Option)	32
8.4.2 Vorauswahl der MENGEN.....	32
8.4.3 Vorauswahl der STÄRKE	33
8.5 Einlegen und Entnehmen von Produktpackungen	34
8.6 Austausch einer leeren Produktpackung	35
8.7 Einschalten des Dispensers	36
8.8 Ausschalten des Dispensers	37
8.9 Verriegeln/Entriegeln des Dispensers	38
9- REINIGUNG	39
9.1 Sicherheit bei der Reinigung.....	39
9.2 Reinigungsprogramme	40
9.3 Außenreinigung.....	41
9.4 Spülen	42
9.5 Reinigung - Q100 & Q300	44
9.6 Reinigung - Q200	47
10- BENUTZEREINSTELLUNGEN.....	51
10.1 Betreiber-Modus aktivieren	51
10.2 UI-Einstellungen	52
10.3 Datum/Uhrzeit.....	53
10.4 Sprache.....	53
10.5 Energiespareinstellungen	54
10.6 Sommer-/Winterzeit.....	55
10.7 Happy Hour.....	55
10.8 Bezahlung.....	56
10.9 Nicht rücksetzbare Zähler	57
10.10 Reinigungsplan	58
10.11 Zurücksetzbare Zähler.....	59
10.12 Wassersystem.....	60
10.13 Systeminformationen	60
10.14 Kontaktinformationen	61
10.15 Wartungsstift	61
10.16 Globale Getränkeeinstellungen.....	61
11- DISPLAYMELDUNG UND FEHLERBEHEBUNG	62

12- OPTIONEN	63
12.1 Softwareoptionen.....	63

1- VOR DER INBETRIEBNAHME

Dieses Handbuch enthält Anweisungen und Informationen zum sicheren Umgang mit der Maschine, einschließlich der grundlegenden Betriebsanforderungen für CAFITESSE QUANTUM TOUCH.

Alle Beschreibungen in diesem Handbuch stimmen mit dem Modell und dem Aussehen der gelieferten Maschinenteile überein.

Dieses Handbuch steht Verbrauchern, dem Servicepersonal, den für die Wartungs- und Reparaturarbeiten verantwortlichen Experten und der Betreiberfirma selbst zur Verfügung.

Dieses Handbuch muss für jeden Benutzer über die gesamte Nutzungsdauer der Maschine zugänglich sein.

Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Betrieb, der Wartung und der Reparatur der Maschine und stellen Sie sicher, dass Sie alles verstanden haben.

Es ist untersagt, dieses Handbuch ohne Genehmigung zu duplizieren und weiterzugeben.

Kontaktieren Sie bitte JDE für Informationen, die in diesem Handbuch nicht enthalten sind, oder unklare Informationen in Bezug auf den Betrieb für technische Unterstützung.

Behalten Sie dieses Handbuch während der Nutzungsdauer der Maschine.

JDE empfiehlt, dieses Handbuch in der Nähe der Maschine aufzubewahren, um schnell die benötigten Informationen zu finden. Entfernen Sie keine Seiten aus diesem Handbuch.

Laden Sie das Handbuch bitte unter folgendem Link herunter, wenn das Handbuch verloren, beschädigt oder nicht lesbar ist:

<https://www.jacobsdouweegbertsprofessional.support/>

Das Handbuch folgt folgenden Grundsätzen – dies soll Ihnen den Umgang leichter machen:

- Aufgaben und Verfahren werden in Form von Schritt-für-Schritt-Listen angezeigt.
- Ungeordnete Listen werden für Beispiele und Aufgaben verwendet, bei denen die Reihenfolge der Maßnahmen keine Rolle spielt.
- **Fettgedruckter Text** wird in der Regel für Warntexte und Überschriften von Tabellenzeilen und -spalten verwendet.
- *Kursiver Text* wird für Hinweistexte sowie Bild- und Tabellenbeschriftungen verwendet.

2- SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Sicherheitskategorien

Die Gefahr-, Warn-, Vorsicht- und Achtung-Hinweise werden im Dokument verwendet, wenn die Notwendigkeit besteht, spezielle Vorkehrungen zur Verhinderung möglicher Schäden oder Verletzungen zu treffen.

Die Warnhinweise sind nach der Schwere der Gefahr und dem in der ISO 3864 festgelegten Risikoniveau in die folgenden vier Kategorien eingeteilt.

	<p style="text-align: center;">⚠ Gefahr</p> <p>GEFAHR steht für Gefahren mit hohem Risikograd, die: bei Nichtverhinderung zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ Warnung</p> <p>WARNUNG steht für Gefahren mit mittlerem Risikograd, die: bei Nichtverhinderung zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen könnten oder Schäden an der Maschine verursachen können.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ Vorsicht</p> <p>VORSICHT steht für Gefahren mit niedrigem Risikograd, die: bei Nichtverhinderung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen könnten oder Schäden an der Maschine verursachen können.</p>
	<p>HINWEIS bietet wichtige Informationen und nützliche Tipps.</p>

2.2 Sicherheits- und Warnsymbole

In der ISO-Norm 3864 sind die allgemeine Formen und Farben der Gefahr-, Warn- und Vorsichtssymbole spezifiziert.

	<p>Gefahr: Gibt die Gefahren an.</p>
	<p>Verbot: Gibt den Vorgang an, der nicht ausgeführt werden kann.</p>
	<p>Obligatorische Maßnahme: Gibt die Maßnahmen an, die ergriffen werden müssen, um eine gefährliche Situation zu verhindern.</p>

2.2.1 Gefahrensymbole

Diese Gefahrensymbole kennzeichnen gefährliche Situationen oder Vorgänge und geben Warnungen vor Situationen, die Schäden oder Verletzungen verursachen können:



Gefahren durch heiße Oberflächen



Elektrische Gefahren



Quetschgefahr für die Hände



Gefahren durch Oberflächen mit hoher Temperatur

2.2.2 Verbotssymbole

Diese Verbotssymbole kennzeichnen gefährliche Situationen oder Vorgänge und geben Warnungen vor Situationen, die Schäden oder Verletzungen verursachen können:



Rauchverbot



Nicht berühren



Nicht modifizieren



Keine Flammen



Eingeschränkter Zugriff

2.2.3 Symbole für obligatorische Maßnahme

Diese Symbole für obligatorische Maßnahmen werden bei Warnungen verwendet, um eine obligatorische Maßnahme zu kennzeichnen.



Lesen Sie die Anleitungen bzw. Anweisungen



Hauptstromstecker trennen

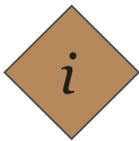
2.3 Benutzergruppen

Benutzer: Kunde/Verbraucher/direkter Bediener. Sie verwenden die Kaffeemaschine, um Getränke zu brauen, dürfen aber keinen Zugang zu internen Bauteilen der Kaffeemaschine oder deren Programmierung haben, ohne eine angemessene Schulung, wie sie vom Hersteller, der Betreiberfirma oder dem Vertriebspartner angeboten wird, absolviert zu haben.

Wartungspersonal: Das Personal wird vom Hersteller, der Betreiberfirma oder dem Vertriebspartner geschult und weiß, wie man die Kaffeemaschine befüllt und reinigt.

Servicetechniker: Experten kennen die Kaffeemaschine und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sie werden vom Hersteller, der Betreiberfirma oder dem Vertriebspartner geschult und sind in der Lage, die Kaffeemaschine zu installieren, zu warten und zu reparieren.

Betreiberfirma: Verantwortlich für den ordnungsgemäßen Aufbau und Betrieb der Kaffeemaschine.



HINWEIS:

Es ist niemandem gestattet, Service-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten an der Maschine auszuführen, sofern die betreffende Person nicht von der Betreiberfirma bzw. vom Händler ordnungsgemäß eingewiesen wurde.

2.4 Erforderliche Sicherheitshinweise

Gefahr



Es ist nicht autorisiertem Personal untersagt, die Kaffeemaschine ohne die schriftliche Zustimmung von JDE zu installieren, zu betreiben, zu reparieren oder zu deaktivieren.



Dem nicht autorisierten Personal ist der Zugang zum Servicebereich, insbesondere das Durchführen der Reinigungsaufgaben und das Gewährleisten einer angemessenen Hygiene untersagt.



Führen Sie keine Änderungen an der Kaffeemaschine und deren Zubehör ohne die schriftliche Zustimmung von JDE durch.



Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch angegeben sind, ohne die schriftliche Zustimmung von JDE, um Tod, Verletzung oder Produktschäden zu verhindern.



Das Gerät, den Stecker oder das Netzkabel nicht in Wasser tauchen!
Es besteht Stromschlaggefahr!



Diese Maschine ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verfügbar, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden bzw. in ihre Benutzung eingewiesen wurden.



Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.



Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt sind oder wenn die Maschine umgekippt ist.



Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.

⚠️ Warnung



Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Sie dieses Handbuch und die Anleitungen für Zubehör nicht gelesen und verstanden haben. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen, während Sie das Produkt verwenden.



Im Notfall (z. B. wenn das Gerät Feuer fängt oder ungewöhnlich heiß oder laut wird) sofort die Spannungsversorgung trennen und die Wasserzufuhr sperren.



Beschädigte Kabel müssen vom Hersteller, seinen Service-Vertretern oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.



Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.

Nur geschultes Personal darf Zugang zum Bedienerschlüssel haben.

Schließen Sie die Maschine mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zulaufschlauch am Wassernetz an und achten Sie darauf, alle nationalen Vorschriften des Landes, in dem die Maschine aufgestellt wird, zu befolgen. Schließen Sie die Maschine nur mit den neuen, im Lieferumfang enthaltenen Schläuchen an die Wasserversorgung an. Beschädigte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.

Das Gerät ist nicht zur Installation in Bereichen geeignet, in denen Wasserstrahlreiniger eingesetzt werden können. Dieses Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl oder einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.

Verhindern Sie das Einfrieren des Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Wasser im Hydrauliksystem gefroren ist. Stecken Sie es aus und kontaktieren Sie einen Techniker zwecks Überprüfung und Durchführung von notwendigen Reparaturen.



Schließen Sie das Gerät nur an einer ordnungsgemäß installierten und geerdeten Schutzkontaktsteckdose an, deren Leitungsspannung seinen technischen Daten entspricht.

2.5 Allgemeines



Warnung

Die vom Dispenser abgegebenen Flüssigkeiten sind heiß! Vermeiden Sie Verbrühungen! Halten Sie während der Getränkeabgabe und des Spülprogramms Ihre Hände und anderen Körperteile vom Dispenser fern!

Stellen Sie auf der Oberseite des Dispensers keine mit heißen Getränken gefüllten Tassen, Becher oder Behältnisse ab! Wenn die Tassen/Becher/Behältnisse herabfallen, besteht Verbrühungsgefahr!

Lassen Sie ausreichend Platz um den Dispenser herum, damit sie leicht ausweichen können, wenn heiße Flüssigkeit verspritzt werden sollte.

Dieser Dispenser ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt. Dies gilt nicht, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden bzw. in die Benutzung des Dispensers eingewiesen wurden.

Legen Sie den Dispenser auf einen Tisch oder eine Theke mit einer Mindesthöhe von 60 cm/24, um zu vermeiden, dass kleine Kinder einen Getränkeknopf drücken können.

Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse von Behinderungen frei.

Verwenden Sie zum Beschleunigen des Abtauens keine mechanischen Geräte oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Mittel.

Beschädigen Sie den Kältemittelkreis nicht!

Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern, sofern diese nicht dem vom Hersteller empfohlenen Typ entsprechen.

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Bringen Sie nicht mehrere tragbare Stromleisten oder tragbare Stromversorgungen an der Rückseite des Geräts an.

Lagern Sie keine explosiven Stoffe, wie beispielsweise Sprühdosen mit entzündlichen Treibmitteln, in diesem Gerät.

 **Vorsicht**


Überprüfen und leeren Sie regelmäßig die Abtropfschale des Dispensers, um das Risiko einer Verbrühung und einen nassen Boden (Rutschgefahr) zu vermeiden, wenn (heiße) Flüssigkeiten aus der Abtropfschale austreten.

Bitte lesen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Dispenser verwenden, reinigen oder verschieben. Stellen Sie sicher, dass Sie und alle anderen Personen, die den Dispenser bedienen, reinigen oder bewegen, mit ihm vertraut sind und entsprechend den Sicherheits- und Hygieneaspekten des Dispensers handeln.

Sie dürfen den Dispenser nur entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung zur Abgabe von Getränken benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die aus unsachgemäßer Nutzung des Geräts oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren resultieren.

- Die Installation, Wartung, Reparatur und Programmierung der Maschine darf nur von einem autorisierten und entsprechend geschulten Servicetechniker durchgeführt werden, der von Ihrem Cafitesse-Systemlieferanten beauftragt wurde.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für den Betrieb des Dispensers.
- Der Betrieb, die Befüllung und die Reinigung des Dispensers dürfen nur von autorisiertem und geschultem Personal durchgeführt werden.
- Der Dispenser ist nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Der Dispenser muss an einem Ort installiert sein, wo er von geschultem Personal überwacht werden kann.

2.6 Informationen zum Kühlsystem

- Verwenden Sie zum Beschleunigen des Abtauens keine mechanischen Geräte oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Mittel.
- Beschädigen Sie den Kältemittelkreis nicht!
- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern, sofern diese nicht dem vom Hersteller empfohlenen Typ entsprechen..
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe, wie beispielsweise Sprühdosen mit entzündlichen Treibmitteln, in diesem Gerät.
- Die Kühleinheit des Geräts enthält Kohlenwasserstoffe.. Der Kältemittelkreis darf nur von qualifizierten Personen gewartet oder aufgefüllt werden.
- Legen Sie keine entzündlichen Produkte oder Gegenstände, die feucht sind, zusammen mit entzündlichen Produkten in das Gerät. Lagern Sie keine entzündlichen Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Den Kompressor oder Kondensator nicht berühren! Diese Oberflächen können hohe Temperaturen erreichen!
- Wenn Schäden im Kältemittelkreis auftreten: Stellen Sie sicher, dass im Raum keine offenen Flammen oder anderen Zündquellen vorhanden sind. Lüften Sie den Raum, um Feuer zu verhindern.

2.7 Austausch von Verschleißteilen

Warnung



Mängel, die durch den normalen Verschleiß durch Flüssigkeiten verursacht werden, unterliegen nicht der Garantie oder Gewährleistung.

Bitte beachten Sie, dass die CAFITESSE QUANTUM TOUCH Bauteile enthält, die bei normalem Gebrauch durch Flüssigkeiten abgenutzt werden können, selbst wenn die Maschine gemäß den vorgeschriebenen Serviceverfahren gewartet wird. Dazu gehören insbesondere mechanische Bauteile und solche Teile, die mit heißen Flüssigkeiten in Kontakt kommen, wie beispielsweise Schläuche, Dichtungen, Ventile usw.

Mängel, die durch den normalen Verschleiß durch Flüssigkeiten verursacht werden, unterliegen nicht der Garantie oder Gewährleistung. Fehlerhafte Teile sollten jedoch stets von einem vom Hersteller geschulten autorisierten Servicetechniker ersetzt werden.

2.8 Entsorgen des Verpackungsmaterials

Warnung



Die Verpackung besteht aus verschiedenen recycelbaren Stoffen. Es wird empfohlen, das Verpackungsmaterial für einen möglichen Transport in Zukunft aufzubewahren.

Recyclen oder entsorgen Sie die Materialien bitte ökologisch, wenn Sie das Verpackungsmaterial nach der Installation entsorgen möchten.

2.9 Entsorgung der Maschine

Die Entsorgung der Maschine sollte den regionalen Entsorgungsvorschriften entsprechen.

Die Maschine unterliegt den Bestimmungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE/EU-Richtlinie) und darf nicht zusammen mit normalem Hausmüll entsorgt werden.

Lassen Sie das verdichtete Kältemittel nicht ohne Genehmigung in die Atmosphäre entweichen, da dies die Rückgewinnung desselben durch eine autorisierte Person erforderlich machen kann. Wenn Kühlgas zurückgewonnen werden muss, ist der Einsatz eines lizenzierten Fachmannes notwendig.

2.11 Wartung des Dispensers

⚠️ Warnung



Wenn das Netzkabel des Dispensers beschädigt ist, schalten Sie ihn aus und wenden Sie sich zwecks Kabelersatz an Ihren Cafitesse-Systemlieferanten.

Die Wartung, Reparatur und Programmierung des Dispensers darf nur von autorisierten und entsprechend geschulten Servicetechnikern durchgeführt werden, die von Ihrem Cafitesse-Systemlieferanten beauftragt wurden.

2.12 Reinigung des Dispensers

⚠️ Gefahr



BESPRÜHEN ODER BESPRITZEN SIE DEN DISPENSER NICHT MIT WASSER. VERWENDEN SIE KEINEN HOCHDRUCK ZUM REINIGEN. TAUCHEN SIE DEN DISPENSER NIEMALS IN WASSER EIN.

KIPPEN SIE DEN DISPENSER NIEMALS, UM HINTER ODER UNTER IHM ZU REINIGEN.

VERMEIDEN SIE VERBRÜHUNGEN! DER BOILER ENTHÄLT SEHR HEISSES WASSER, DAS HERAUSSPRITZEN KANN, WENN SIE DEN DISPENSER KIPPEN ODER VERSCHIEBEN.

⚠️ Vorsicht



Reinigen Sie alle Teile des Dispensers mit einem Reinigungsmittel, die mit dem Produkt in Kontakt kommen. Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die von der Lebensmittelindustrie und Ihrem Cafitesse-Systemlieferanten empfohlen werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett des Reinigungsmittels für einen sicheren Umgang, eine sichere Dosierung und sichere Verwendung.

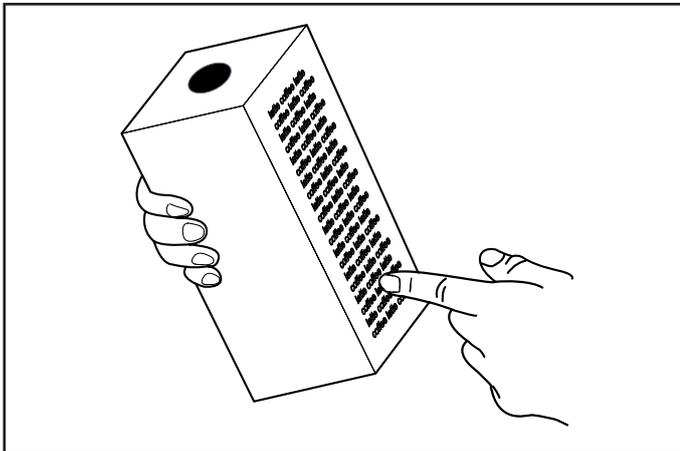
Reinigen Sie den Dispenser regelmäßig.

1. Reinigen Sie die Oberfläche um den Dispenser herum.
2. Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie den Dispenser oder eine Produktpackung berühren.
3. Reinigen Sie den Dispenser gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung (siehe Kapitel „Dispenser reinigen“).
4. Schauen Sie sich während der Reinigung das Mindesthaltbarkeitsdatum und das Verfallsdatum auf der Produktpackung im Dispenser an. Ersetzen Sie das Produktpaket, wenn das Mindesthaltbarkeits- oder Verfallsdatum abgelaufen ist.
5. Planen Sie Reinigungsmaßnahmen ein und notieren Sie sie.

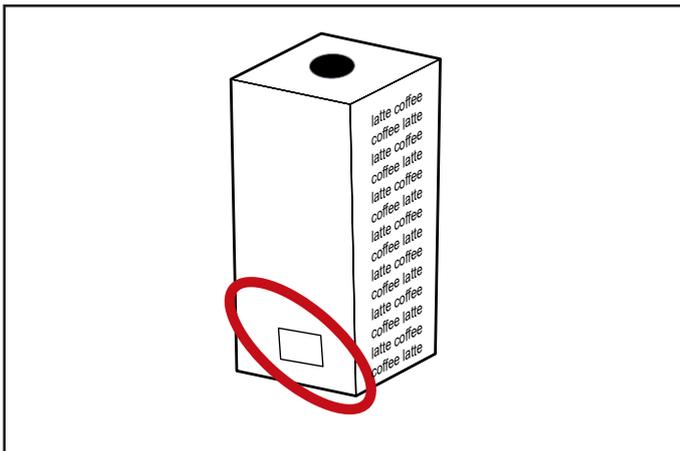
2.13 Lebensmittelsicherheitshinweise (HACCP)

Als Betreiber des Dispensers sind Sie für den sicheren und hygienischen Betrieb verantwortlich. Bitte beachten Sie daher die folgenden Anweisungen, um die Lebensmittelsicherheitsstandards einzuhalten.

Lagerung von Produktpackungen



1. Bewahren Sie die Produktpackungen gemäß der Beschreibung auf der Verpackung auf.



2. Bitte beachten Sie das Mindesthaltbarkeitsdatum, das auf der Verpackung aufgedruckt ist. Gehen Sie bei den Produktpackungen stets nach dem Prinzip „First In – First Out“ vor (zuerst gelagerte Produktpackungen müssen auch zuerst verwendet werden). Benutzen Sie keine Produktpackungen, deren Verfallsdatum überschritten ist!



HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit auf die Kleidung, den Boden oder andere Geräte gerät, wenn die Produktpackung offen ist.

3- TRANSPORT UND LAGERUNG

Gefahr



Kippen Sie die Maschine nicht während des Transports.
Stapeln Sie nicht mehrere Maschinen aufeinander.

Legen Sie keine anderen Objekte auf die Maschine.
Setzen Sie die Maschine während des Transports keinen Erschütterungen oder Schwingungen aus.



Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Warnung



Der Dispenser muss während des Betriebes, der Lagerung oder des Transports vor Frost geschützt sein.

Bedienen und lagern Sie die Maschine nur bei Temperaturen zwischen +5 °C und +32 °C.

Bedienen und lagern Sie die Maschine nur bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 90 %.

Halten Sie die Maschine stets trocken und staubfrei.

Vorsicht



Recyceln Sie den Karton und sämtliche Verpackungsmaterialien.

Lagern und transportieren Sie den Dispenser stets in der Originalverpackung.

Vor dem Einlagern oder Transportieren des Dispensers sollten Sie:

- Legen Sie Produktpackungen in das Kühlteil.
- Das Gerät reinigen.
- Kontaktieren Sie Ihren Cafitesse-Systemlieferanten, damit ein zugelassener und geschulter Servicetechniker das Wasser aus dem Boiler ablassen und den Dispenser vor Frostschäden schützen kann.

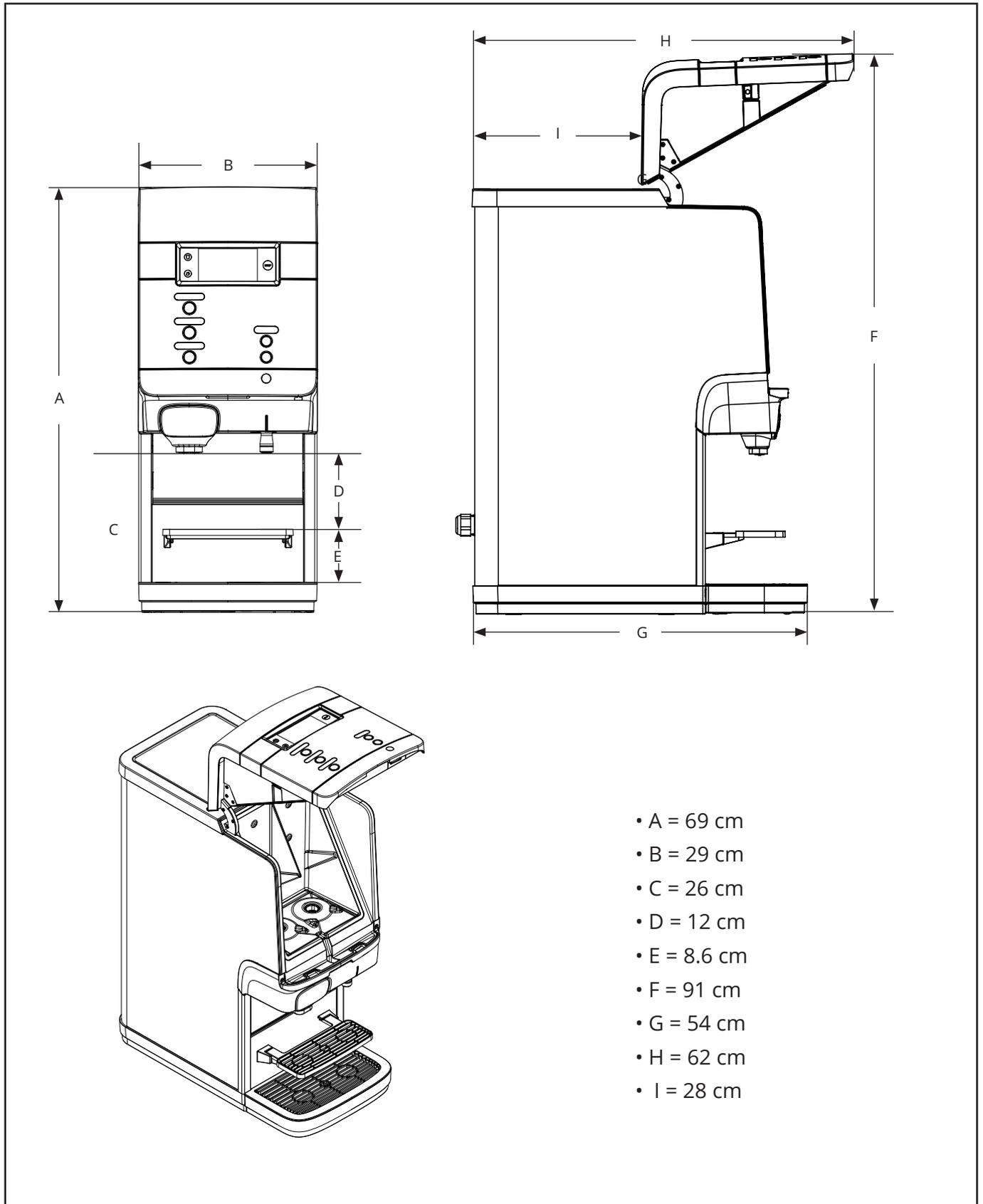
Wenn Sie vermuten, dass es nach der Lagerung oder dem Transport zu Frostschäden gekommen ist, wenden Sie sich an Ihren Cafitesse-Systemlieferanten, um den Dispenser überprüfen und einen Funktionstest durchführen zu lassen.

4- TECHNISCHE DATEN

4.1 Spezifikationen

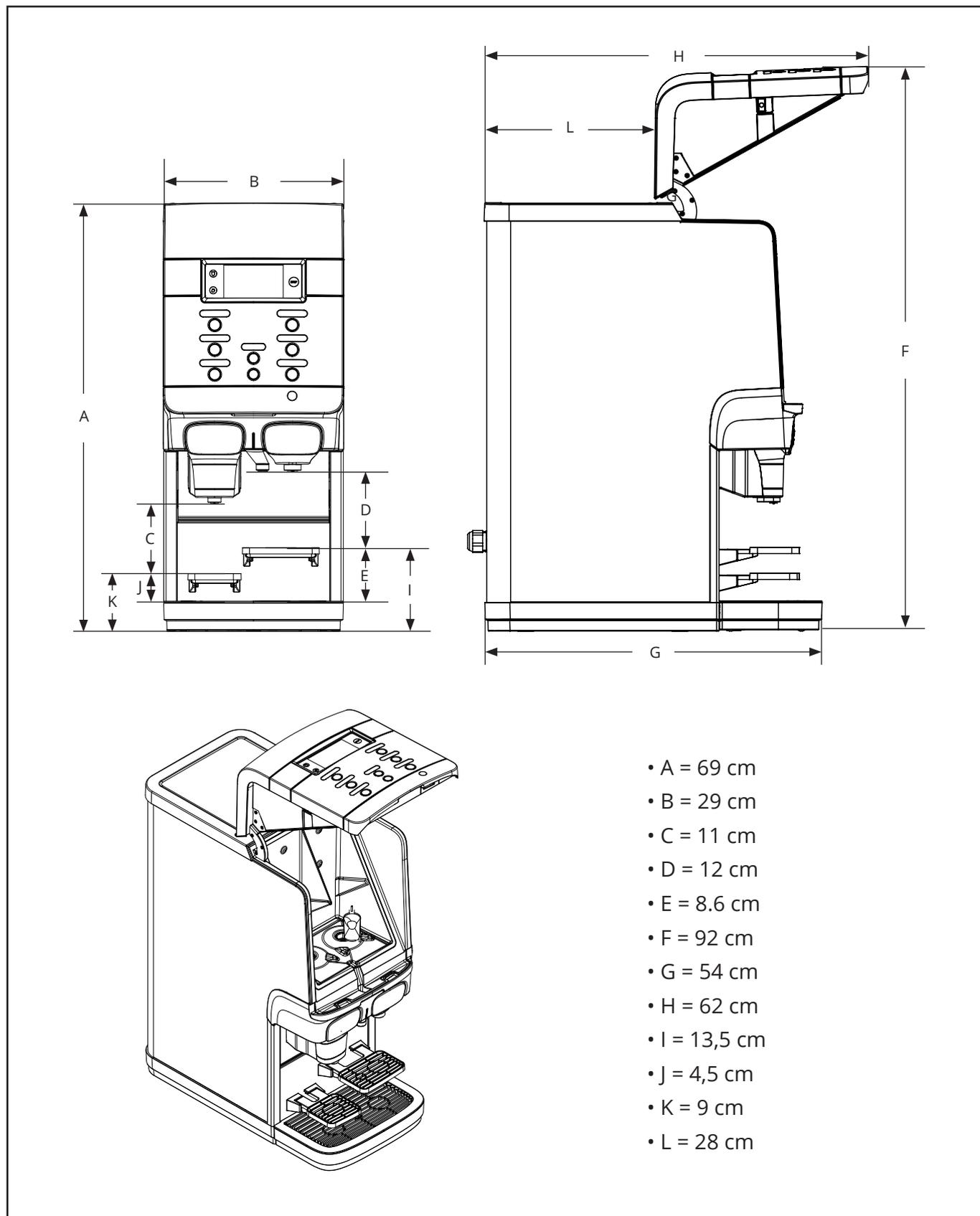
Fakten	Beschreibung	
Gewicht	42 kg (leer) 52 kg (im Betrieb mit gefülltem Wassertank)	
Tassenvolumen	Standardwerte für Kaffee: S=100 ml, M = 125 ml, L = 180 ml	
Kannenvolumen	Standardwerte für Kaffee: S=750 ml, M = 1000 ml, L = 1250 ml	
Stromversorgung	200-240 V, 1-phasig, 10 A	Max. 2200 W
	200-240 V, 1-phasig, 13 A	Max. 2700 W
	200-240 V, 1-phasig, 16 A (Standard)	Max. 3500 W
	200-240 V, 1-phasig, 30 A	Max. 6100 W
	380-415 V, 3-phasig, 16 A	Max. 8200 W
	440 V, 3-phasig, 16 A	Max. 9000 W
Kapazität pro Stunde - Konfiguration: 200-240 V, 1-phasig, 16 A. - Temperatur Wasserzulauf: 25 °C - Gemessen in 125-ml-Tassen	41 l/h	
	325 Tassen/Std.	
Umgebung für Lagerung und Betrieb	Temperatur: 5–32 °C Luftfeuchtigkeit: 10–90 %	
Kühleinheit	Kapazität: 2 x 2 l-/1,25 l-/0,75 l-Packungen Temperatur: 2–5 °C	
Boiler	Volumen: 9,6 l Temperatur: Einstellbar zwischen 80 und 97 °C	
Wasseranschluss	1/2"- oder 3/8"-Zulaufleitung mit 3/4"-BSP- Anschlussstück	
Anschlusswasserdruck	Dynamischer Druck: 0,8 bis 10 Bar bei 9 l/min	
	Statischer Druck: 0,2 bis 10 bar	
Kältemittel	0,016 kg von R600a	

4.2 Abmessungen - Q100

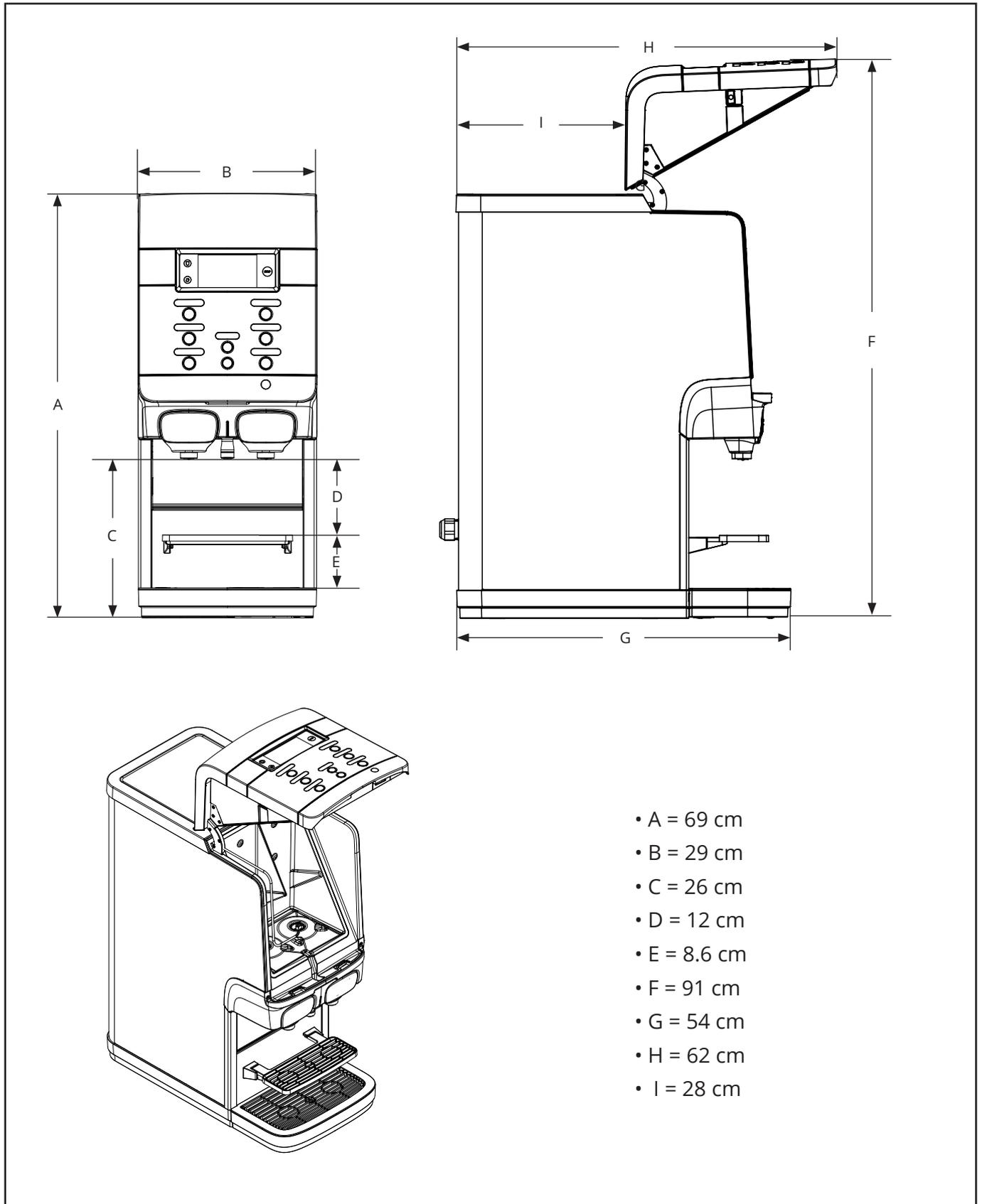


- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8.6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

4.3 Abmessungen - Q200

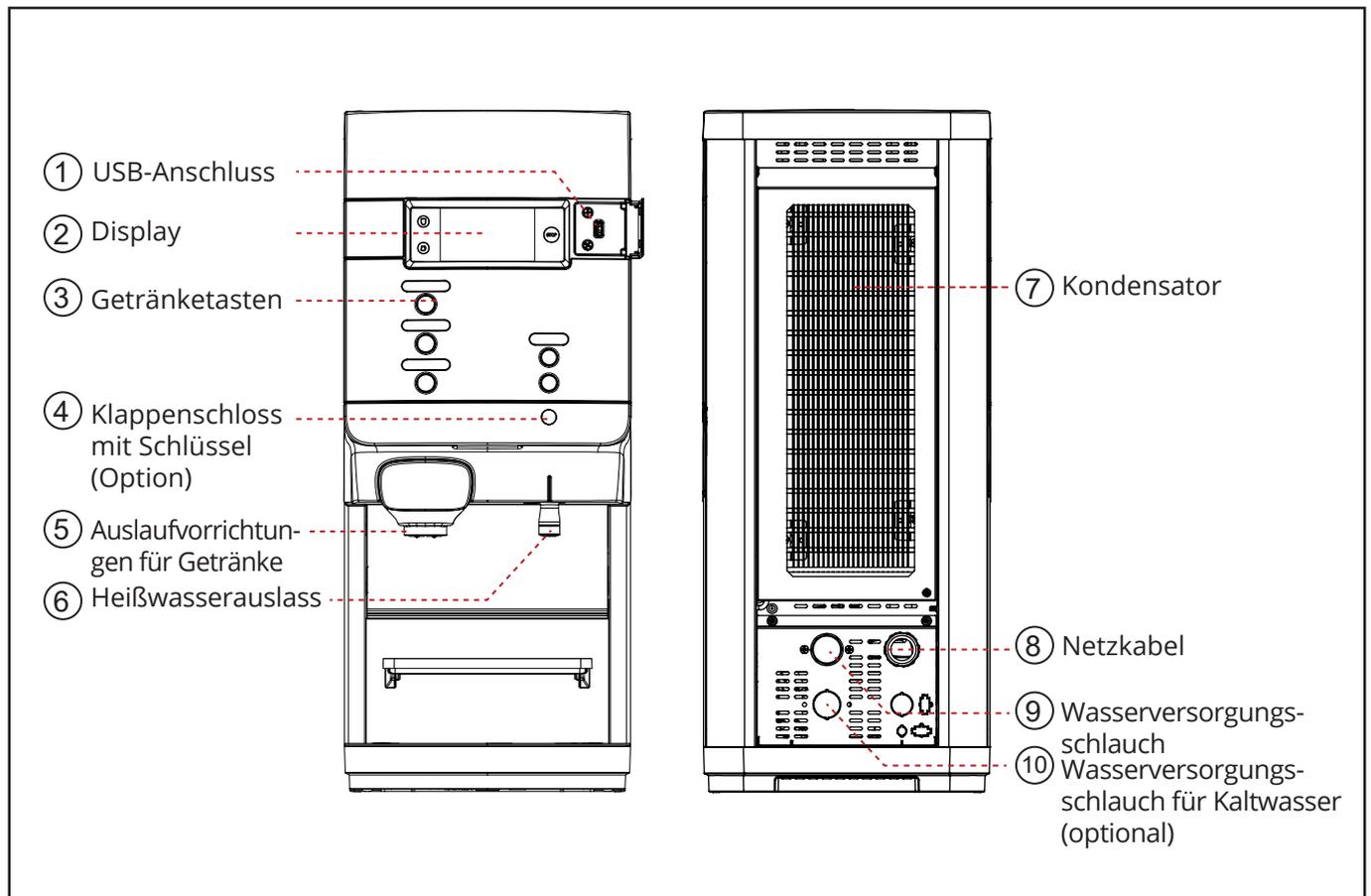


4.4 Abmessungen - Q300

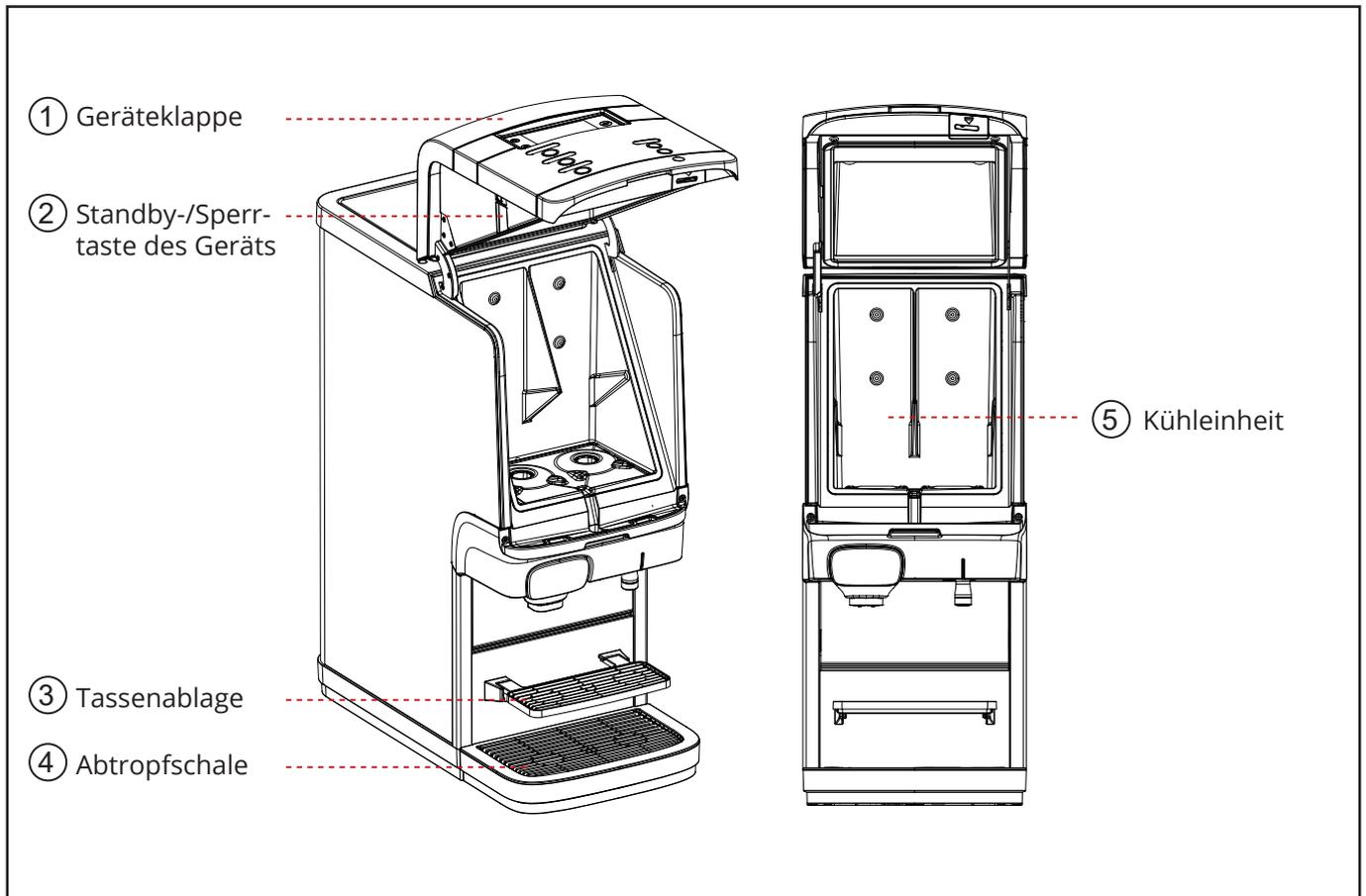


5- GERÄTEBESCHREIBUNG

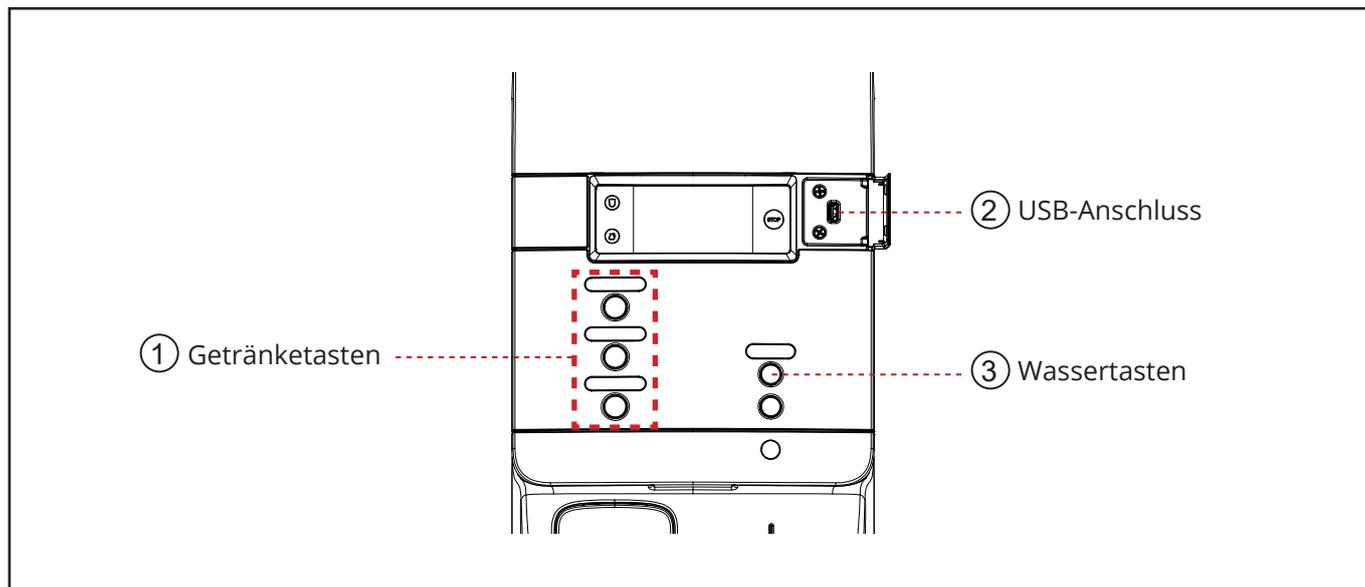
5.1 Vorderansicht & Rückansicht



5.2 Innenansicht



5.3 Tastenfunktionen



HINWEIS:

Nicht alle Funktionen stehen in allen Märkten zur Verfügung.

5.4 Übersicht über das Display

Nachrichtenbereich (A) – Anzeigen von Nachrichten*

* Weitere Details sind im Abschnitt zur Fehlerbehebung enthalten.

Legende für Symbolbereich (B)

	Leere Packung ersetzen
	Reinigung erforderlich
	Abgabe gesperrt
	Abgabe entsperrt

6- INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

⚠️ Warnung



Scharfe Kanten! Das Risiko von Schnitten an den Händen.
Tragen Sie schnittfeste Handschuhe, wenn Sie Arbeiten in der Nähe der scharfen Kanten ausführen.



Es ist wichtig, diese Bedienungsanleitung gründlich zu lesen, bevor Sie die Maschine installieren und in Betrieb nehmen.

⚠️ Vorsicht



Prüfen Sie bei der Lieferung, ob die Maschine während des Transports einen offensichtlichen Schaden erlitten hat und/oder ob ein verdeckter Schaden vorhanden ist. Informieren Sie das entsprechende Transportunternehmen unverzüglich, sobald Sie einen Schaden feststellen.

6.1 Auspacken des Gerätes

⚠️ Warnung



Entsorgen Sie die Verpackung professionell und ökologisch.



Entfernen Sie während der Installation sämtliche Schutzfolien, bevor die Maschine das erste Mal in Betrieb genommen wird.
Dadurch wird das Schmelzen oder Festkleben der Folie aufgrund der hohen Temperatur beim Aufheizen der Maschine verhindert.

Abmessungen des Verpackungskartons: 45 cm × 68 cm × 91 cm.

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Verpackung nach der Demontage der Maschine für möglichen Transport in Zukunft aufzubewahren.

6.2 Installation der Maschine

Gefahr



Gefahr eines Stromschlags.
Berühren Sie unter keinen Umständen stromführende Kabel und Komponenten mit nassen Händen.
Beobachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften in Bezug auf Strom.

Warnung



Nur ein Wartungstechniker darf die Maschine installieren.
Die Maschine darf nur an geeigneten Standorten installiert und von geschultem Personal überwacht werden.



Die Maschine darf nur in trockenen, gut belüfteten Räumen aufgestellt und betrieben werden.

Stellen Sie sicher, dass es genügend Platz um die Maschine herum gibt, um Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten durchführen zu können.
Stellen Sie sicher, dass die Wasserleitung nicht geknickt ist.



Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten zum Strom mit den Betriebsbedingungen, unter denen Sie die Maschine betreiben wollen, kompatibel sind.

Vorsicht



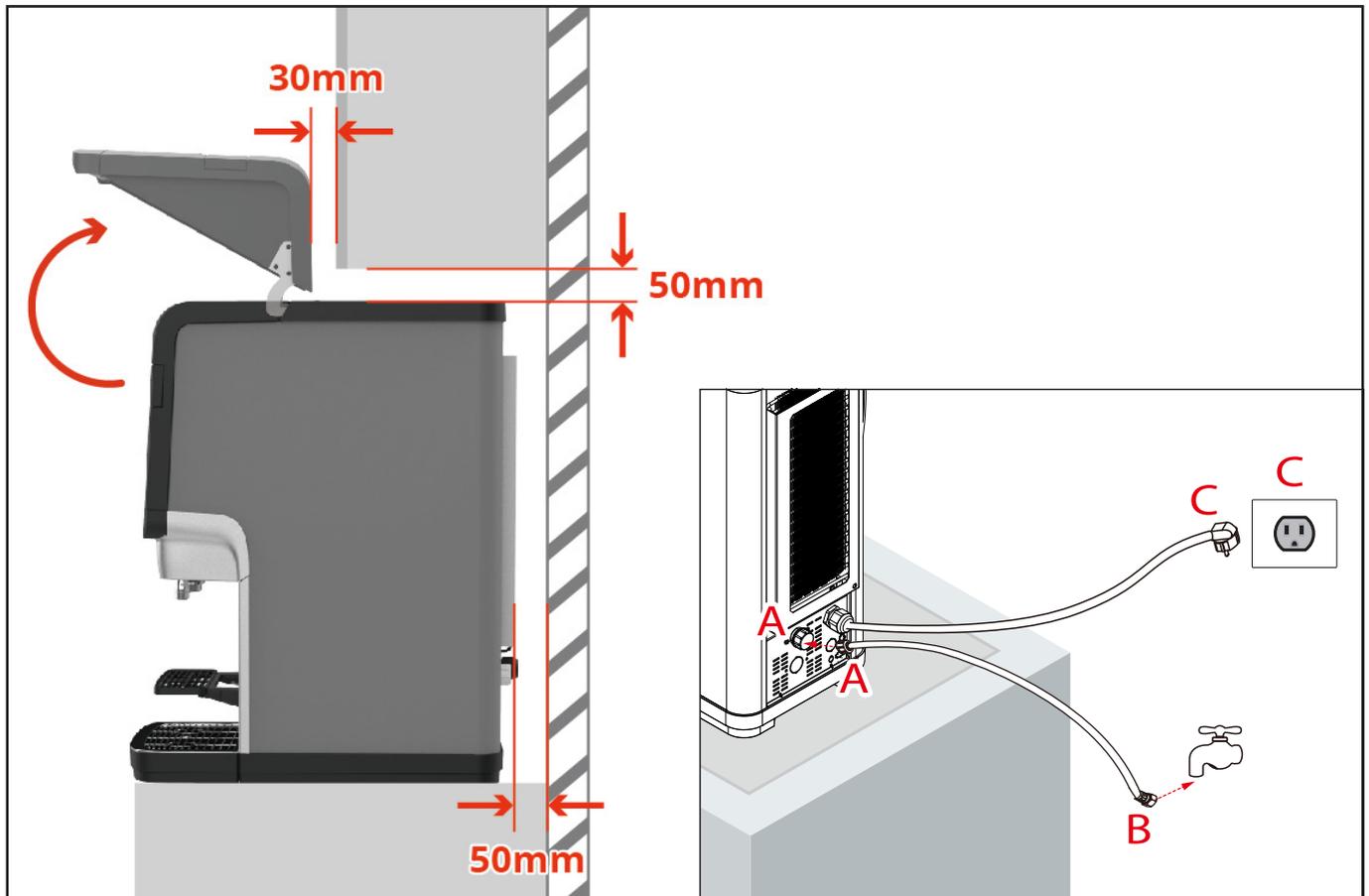
Prüfen Sie vor dem Betrieb der Maschine die genauen Angaben bezüglich der Stromversorgung des Landes, in dem die Maschine installiert wird.
Schließen Sie die Maschine bei Spannungsschwankungen nicht an den Strom an.



Gehen Sie bei der Wasserversorgung besonders hygienisch vor!
Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene und trinkwassergeeignete Wasserschläuche.
Spülen Sie die Wasserschläuche vor dem Gebrauch gründlich durch.

6.3 Inbetriebnahme des Dispensers

Bei der Installation der Maschine ist ein freier Bereich mit bestimmten Abmessungen wie im folgenden Bild erforderlich:



1. Legen Sie den Dispenser auf eine ebene, waagerechte Fläche.
2. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an (A zu A).
3. Öffnen Sie dann den Wasserhahn (B) und prüfen Sie auf Lecks.
4. Stecken Sie den Stromstecker in die geerdete Wandsteckdose (C zu C). Der Dispenser startet dann automatisch.
5. Der Dispenser wird den Boiler automatisch füllen und aufheizen.
6. Getränke werden abgegeben, wenn das Wasser im Boiler die entsprechende Temperatur erreicht hat.



HINWEIS:

Es kann bis zu 20 Stunden dauern, bis das Kühlfach vollständig heruntergekühlt ist.



HINWEIS:

Schließen Sie die Maschine an einen leicht zugänglichen Versorgungspunkt an, sodass die Wasserversorgung im Notfall schnell unterbrochen werden kann.



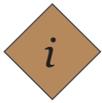
HINWEIS:

Der Stromanschluss der Maschine (Wandsteckdose) muss über einen Fehlerspannungsschutzschalter verfügen!

6.4 Lagerung des Geräts

Folgende Vorkehrungen treffen, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird (z. B. in Urlaubszeiten):

- Produktpackungen entfernen und das Haltbarkeitsdatum überprüfen. Packungen, deren Haltbarkeitsdatum demnächst abläuft, sollten entsorgt werden.
- Geöffnete Produktpackungen in einem Kühlschrank lagern, bis das Gerät wieder eingeschaltet und die Kühleinheit gekühlt ist. Packungen mit abgelaufenem Haltbarkeitsdatum sollten entsorgt werden.
- Das Gerät reinigen und spülen.
- Den Netzstecker von der Steckdose abziehen.
- Den Wasserhahn schließen.



HINWEIS:

Falls das Gerät längere Zeit außer Betrieb war, müssen Datum und Uhrzeit zurückgesetzt werden, damit die programmierten Reinigungszyklen und die Energiespareinstellungen wieder aktiviert werden.

7- EINSETZEN EINER PRODUKTPACKUNG



HINWEIS:

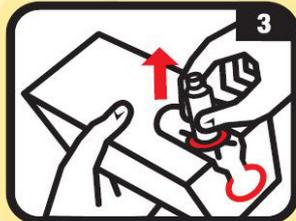
- Stets auf grundlegende Sauberkeit und Körperhygiene achten und vor der Handhabung von Zutatenpackungen immer die Hände waschen.
- Nur lebensmittelunbedenkliche Produkte zur Reinigung des Geräts verwenden. Die Außenseiten des Geräts mit einem weichen, sauberen, feuchten Tuch reinigen.
- Ausschließlich frisches Trinkwasser verwenden.



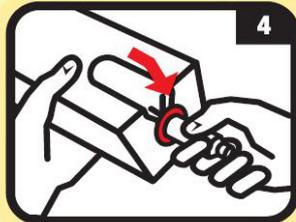
- Zuerst Hände waschen, die Packung mindestens 10 Mal schütteln und die Kunststoffolie entfernen.



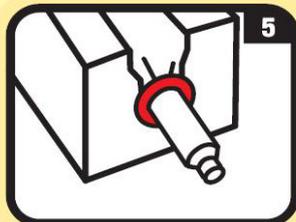
- Den perforierten Streifen an der Packung nach hinten ziehen.



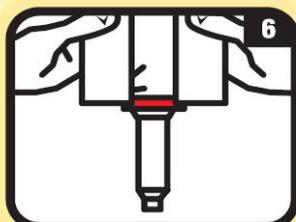
- Das Dosierrohr aus der Packung nehmen.



- Das Dosierrohr zum roten Ring auf der Packung ziehen.



- Der rote Ring am Dosierrohr muss den roten Kreis an der Außenseite der Packung abdecken. Sicherstellen, dass das Dosierrohr gerade und richtig positioniert ist.



- Die Packung umdrehen und in das Gerät einsetzen.

8- TÄGLICHE BEDIENUNG

8.1 Betriebssicherheit

Gefahr



Halten Sie während des Betriebs niemals Ihre Hände und Finger direkt unter den Dispenser, um (schwere) Verbrennungen zu vermeiden.

Warnung



Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Sie dieses Handbuch nicht gelesen und verstanden haben.

Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen bei der Nutzung der Maschine.



Die ausgegebenen Getränke sind heiß – Verbrühen Sie sich nicht!
Halten Sie während der Getränkeabgabe Ihre Hände und anderen Körperteile vom Dispenser fern!

Kinder niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts lassen.



Berühren Sie weder direkt noch indirekt stromführende Teile, beschädigte Stromleitungen oder Stecker.

Elektrische Geräte müssen von einem Elektriker oder einer von einem Elektriker beaufsichtigten Person gemäß den Vorschriften für den Umgang mit Strom betrieben werden.



Die in diesem Dokument gezeigten Screenshots sind rein indikativ und dienen nur als Illustration für bestimmte Verfahren oder Beschreibungen. Der Inhalt dieser Screenshots ist nicht verbindlich und darf unter keinen Umständen für die Einrichtung oder den Betrieb der Maschine verwendet werden.

8.2 Tassen und Kannen korrekt platzieren

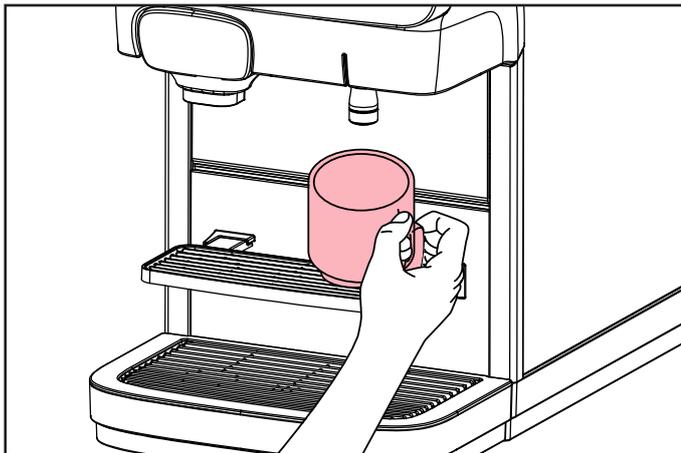


⚠ Vorsicht

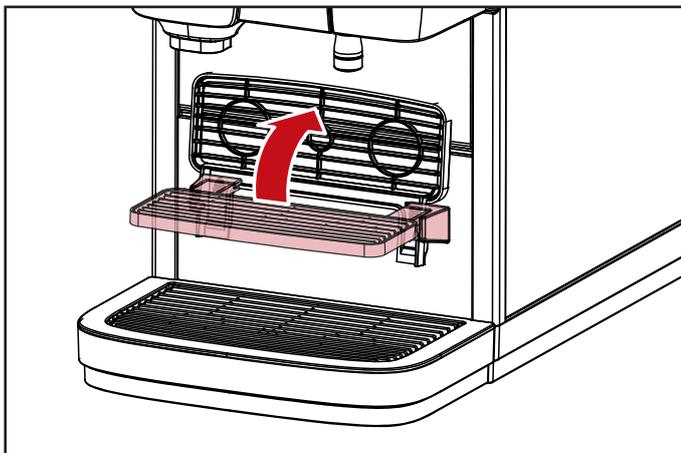
Stellen Sie Ihre Tasse oder Ihre Kanne unter den Auslauf unterhalb des Getränkeknopfs Ihrer Wahl.

Der Dispenser verfügt über zwei Produktausläufe:

- Links: für Kaffee und Tee
- Rechts: für Heißwasser



1. Stellen Sie Ihre Tasse auf die Tassenablage.



2.1. Kippen Sie die Tassenablage nach oben, um genügend Platz für eine Kanne bereitzustellen.



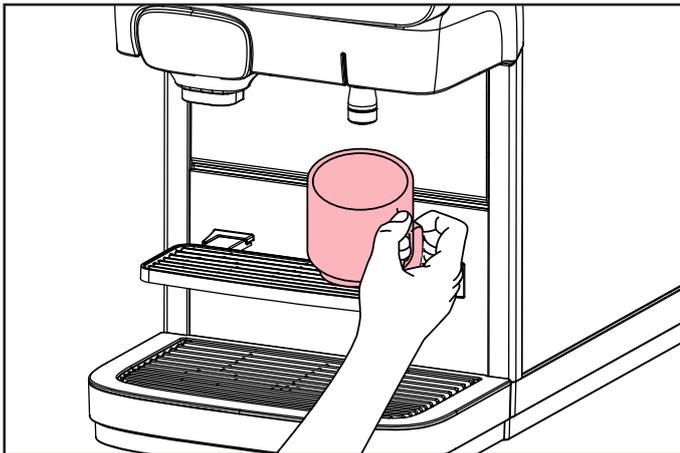
2.2. Stellen Sie die Kanne auf die Abtropfschale. Für größere Kannen braucht es eventuell einen speziellen Dispenserfuß.

8.3 Getränkeabgabe

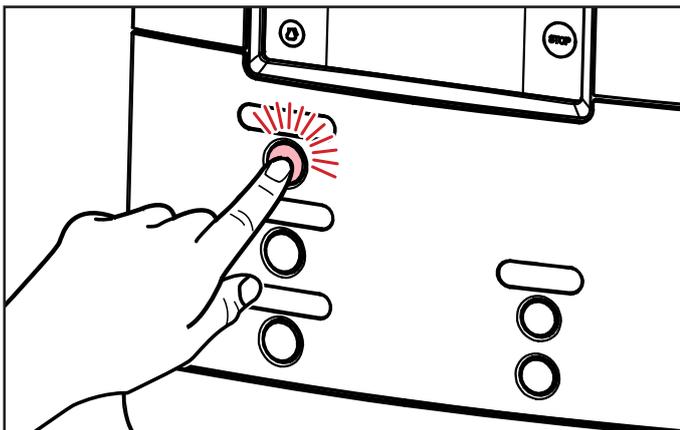
Warnung



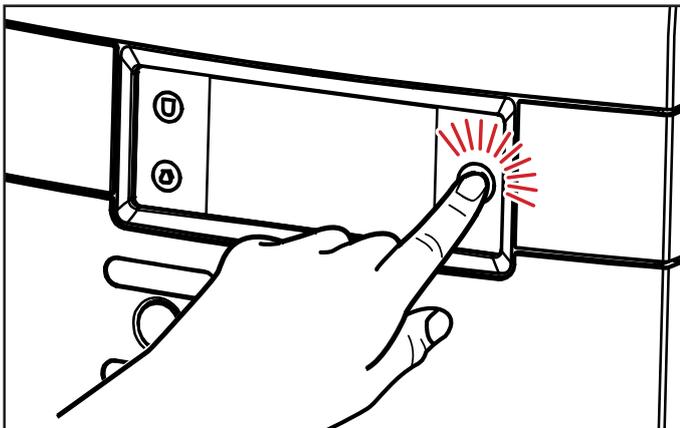
Die vom Dispenser abgegebenen Flüssigkeiten sind heiß! Vermeiden Sie Verbrühungen! Halten Sie während der Getränkeabgabe Ihre Hände und anderen Körperteile vom Dispenser fern! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Dispensers!



1. Stellen Sie Ihre Tasse auf die Tassenablage.



2. Betätigen Sie den Getränkeknopf Ihrer Wahl. Das Getränk wird über den entsprechenden Auslass ausgegeben.



3. Drücken Sie STOP auf dem Bildschirm, wenn Sie die Getränkeabgabe unterbrechen oder abbrechen möchten.

8.4 Getränkeabgabe mit Vorauswahl



Das Gerät unterstützt Vorauswahlmöglichkeiten. Der Servicetechniker hat diese Vorauswahlmöglichkeiten möglicherweise bei der Installation aktiviert. Wenn die Vorauswahl-Taste gedrückt wird, werden die folgenden Vorauswahlmöglichkeiten auf dem Display angezeigt:

- **KALT**-Vorauswahl (Option)
- Vorauswahl der **MENGE** (klein - mittel - groß)
- Vorauswahl der **STÄRKE** (mild - normal - stark)

8.4.1 KALT-Vorauswahl (Option)



Betätigen Sie den Touchscreen und wählen Sie „KALT“ je nach Wunsch.

8.4.2 Vorauswahl der MENGEN



Betätigen Sie den Touchscreen und wählen Sie „MENGE“ je nach Wunsch.

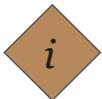
8.4.3 Vorauswahl der STÄRKE

 **Warnung**

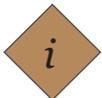

Die vom Dispenser abgegebenen Flüssigkeiten sind heiß! Vermeiden Sie Verbrühungen! Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Dispenser fern.



Betätigen Sie den Touchscreen und wählen Sie „STÄRKE“ je nach Wunsch.

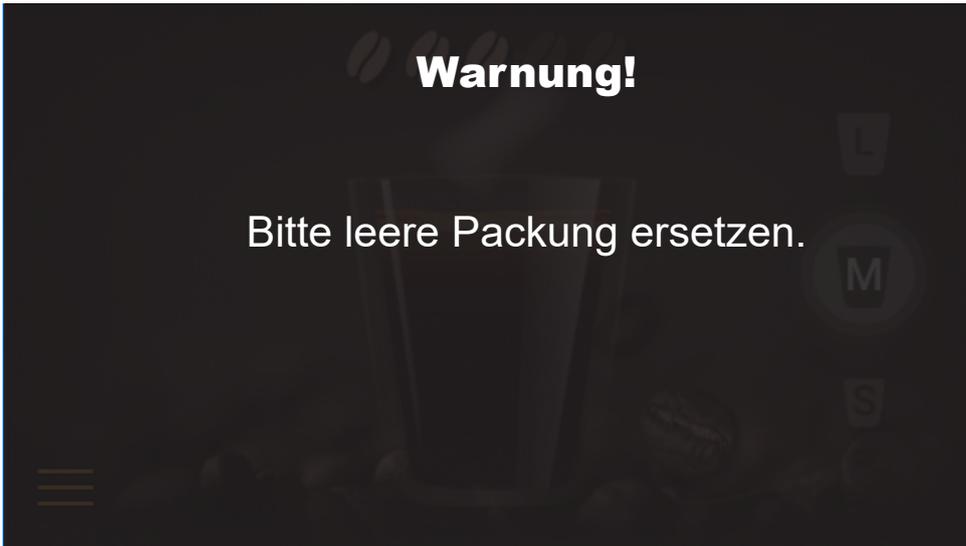


HINWEIS:
Sämtliche Vorauswahlmöglichkeiten können miteinander kombiniert werden.

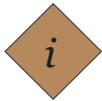


HINWEIS:
Wenn Sie eine Vorauswahl gedrückt haben, die Ausgabetaste aber nicht drücken, kehrt der Dispenser nach wenigen Sekunden in den voreingestellten Zustand zurück.

8.5 Einlegen und Entnehmen von Produktpackungen



Wenn Sie ein Getränk auswählen und die entsprechende Produktpackung leer ist, wird kein Getränk ausgegeben. Die WARNUNG „bitte die leere Packung ersetzen“ erscheint auf dem Display. Die Ausgabe von heißem oder kaltem Wasser ist weiterhin möglich.



HINWEIS:

Sie können die Bediennummer selbst über das Wartungsmenü eingeben (siehe „Programmierung des Dispensers“).

8.6 Austausch einer leeren Produktpackung



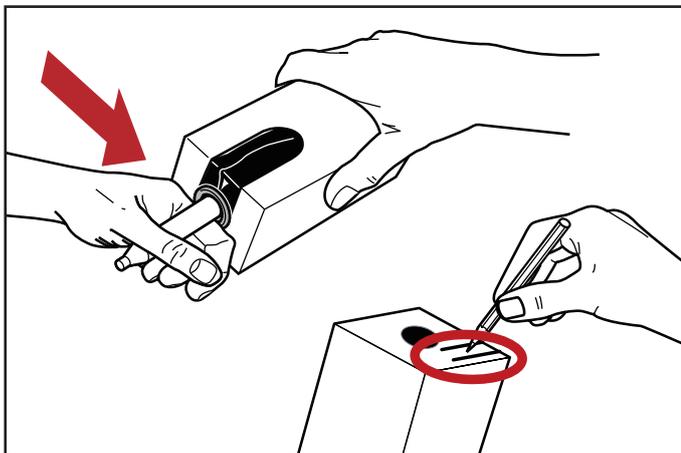
⚠ Vorsicht

Bevor Sie eine neue Produktpackung einlegen, folgen Sie den Anweisungen im Kapitel „Lebensmittelsicherheitshinweise (HACCP)“.

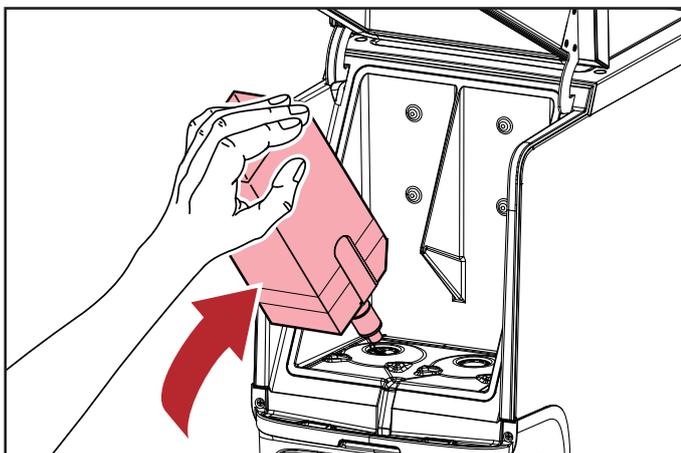
Lesen Sie die Anweisungen auf der Produktpackung. Niemals beschädigte Produktpackungen verwenden! Benutzen Sie keine Produktpackungen, deren Verfallsdatum überschritten ist!



1. Waschen Sie Ihre Hände, bevor Sie eine Produktpackung berühren. Verwenden Sie keine gefrorene Produktpackung. Schütteln Sie die Produktpackung dann mindestens 10 Mal.



2. Entfernen Sie die Plastikverpackung und schreiben Sie das „Ablaufdatum“ auf die Produktpackung. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Produktpackung, um den Dispenser zu öffnen.



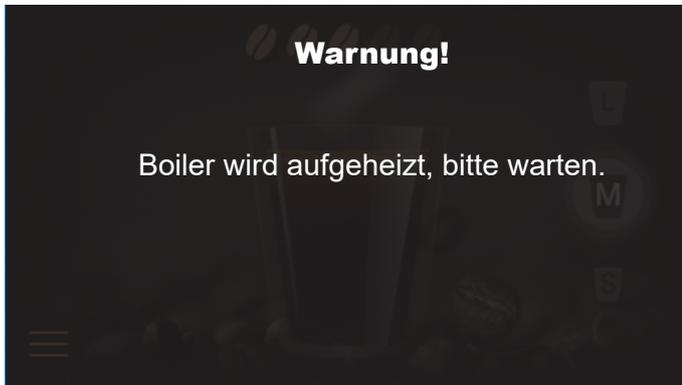
3. Öffnen Sie die Dispenserklappe und legen Sie die Produktpackung ein. Schließen Sie dann die Dispenserklappe. Lassen Sie ein Testgetränk ausgeben.

8.7 Einschalten des Dispensers



⚠ Vorsicht

Stellen Sie sicher, dass der Dispenser an die Wasserversorgung angeschlossen ist.



1. Öffnen Sie den Wasserhahn und stecken Sie den Netzstecker ein. Der Dispenser beginnt, Wasser aufzuheizen und das Kühlfach abzukühlen. Die Getränkeabgabe bleibt so lange gesperrt, bis das Wasser im Boiler die korrekte Temperatur erreicht hat. Ein blinkendes Thermometer und die Warnung „Boiler heizt sich auf, bitte warten Sie.“ erscheinen auf dem Display.
2. Sobald das Wasser die voreingestellte Temperatur erreicht hat, zeigt das Display den Startbildschirm an. Der Dispenser ist jetzt betriebsbereit.



HINWEIS:

Je nach Heizleistung des Dispensertyps dauert das Aufheizen 17 Minuten* oder weniger. Das Kühlen des Produktfaches kann 20 Stunden oder weniger dauern.

*Aufheizzeit bei Standard-Stromkonfiguration: 200-240 V, 1-phasig, 16 A



HINWEIS:

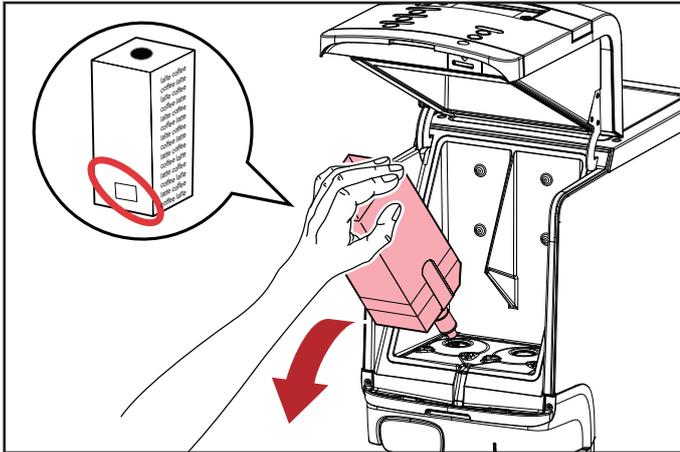
Falls der Dispenser längere Zeit außer Betrieb war, müssen Datum und Uhrzeit eingestellt werden, sodass der Dispenser und die programmierten Reinigungszyklen wieder aktiviert werden.

8.8 Ausschalten des Dispensers



⚠️ Warnung

Produktpackungen nicht einfrieren!



1. Entfernen Sie die Produktpackung und kontrollieren Sie das „Verfallsdatum“. Bewahren Sie die Produktpackung im Kühlschrank auf, bis Sie den Dispenser wieder einschalten. Entsorgen Sie die Produktpackung, wenn das Verfallsdatum überschritten ist.



2. Reinigen Sie den Dispenser (Befolgen Sie die Anweisungen in den Unterabsätzen 9.5 und 9.6). Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Den Wasserhahn schließen.

8.9 Verriegeln/Entriegeln des Dispensers



1. Wenn das SPERR-Symbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist die Getränkeabgabe blockiert. Das Kühlfach und der Boiler bleiben in Betrieb. Drücken Sie das SPERR-Symbol, um die Maschine zu entsperren.

2. Geben Sie die PIN (1234) ein, um Zugriff zu erhalten.

3. Daraufhin wird die Maschine entriegelt.

9- REINIGUNG

9.1 Sicherheit bei der Reinigung

Gefahr



Berühren Sie keine stromführenden Kabel und Komponenten mit nassen Händen.

Halten Sie die Unfallverhütungsvorschriften beim Umgang mit Elektrizität ein. Ziehen Sie das Netzteil der CAFITESSE QUANTUM TOUCH vor Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten und stellen Sie sicher, dass sich die Maschine nicht mehr einschalten lässt.

Warnung



Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Maschine nur Reinigungsmittel, die für den Umgang mit Lebensmitteln geeignet sind und von JDE empfohlen wurden. Nicht geeignete Reinigungsmittel, die nicht von JDE zugelassen wurden, können zu erhöhtem Verschleiß oder zu Maschinendefekten führen. Befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung und den Sicherheitshinweise des Herstellers!



Achtung. Stark erhitzte Oberflächen im Inneren der Kaffeemaschine! Lassen Sie die Maschine vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten abkühlen.

Eine gründliche Reinigung und Wartung sind entscheidend, um sicherzustellen, dass die von der Maschine ausgegebenen Getränke die strengen Hygieneanforderungen einhalten. Der vom automatischen Reinigungsprogramm angebotene Service ist ein gutes Beispiel dafür. Es ist entscheidend, dass die Reinigungs- und Wartungsanweisungen befolgt werden, um qualitativ hochwertige Getränke und einen hygienischen und zuverlässigen Betrieb der Maschine sicherzustellen. Nur durch sorgfältige Einhaltung der Reinigungs- und Wartungsintervalle können Sie eine ordnungsgemäße Funktion der Maschine und die beste Qualität der Kaffeegetränke für optimale Kundenzufriedenheit gewährleisten.

9.2 Reinigungsprogramme

⚠ Vorsicht



Zur Gewährleistung der Lebensmittelsicherheit ist es zwingend erforderlich, das Programm „Reinigen“ mindestens einmal wöchentlich laufen zu lassen.

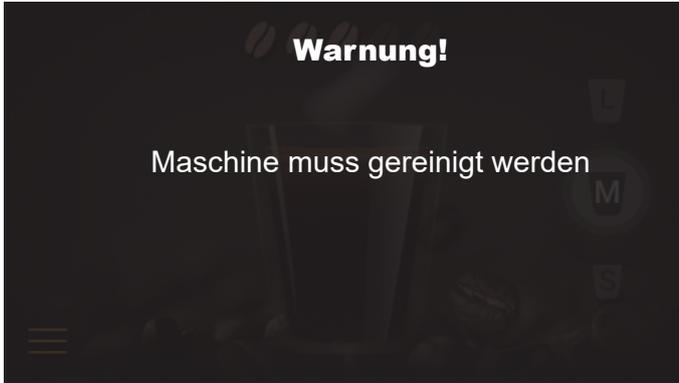


Abb. 1

Es gibt zwei verschiedene Reinigungsprogramme:

- **„Spülen“** zum Spülen der Auslaufvorrichtungen für Getränke.
- **„Reinigen“** zum Reinigen des Kühlfachs und der Auslaufvorrichtungen für Getränke.

Ihr Serviceanbieter kann die Wochentage für die Programme **„Spülen“** und **„Reinigen“** im Bedienermenü unter **REINIGUNGSTAGE** festlegen.

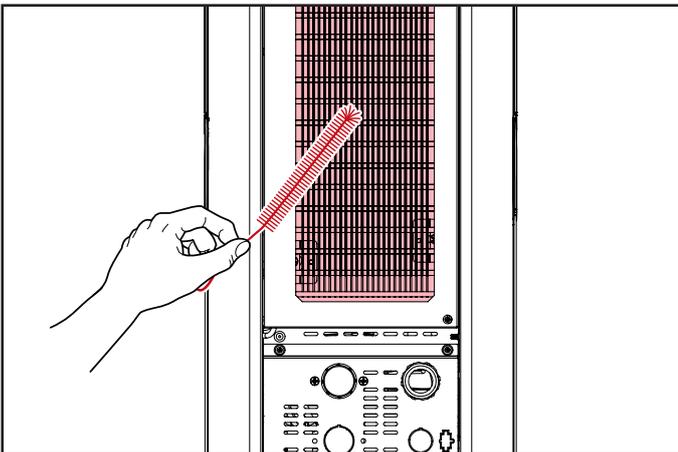
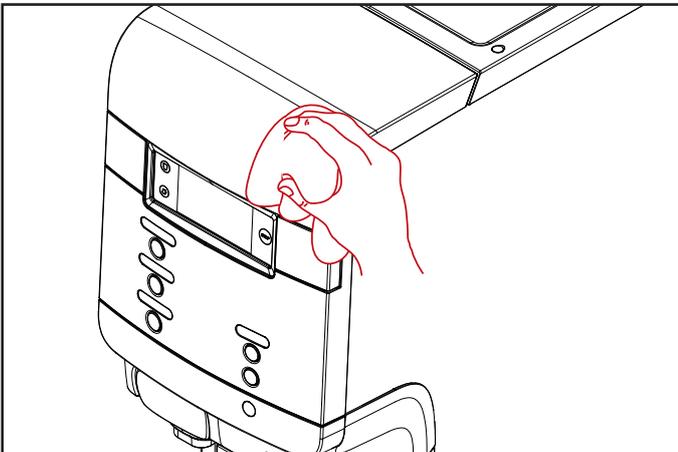
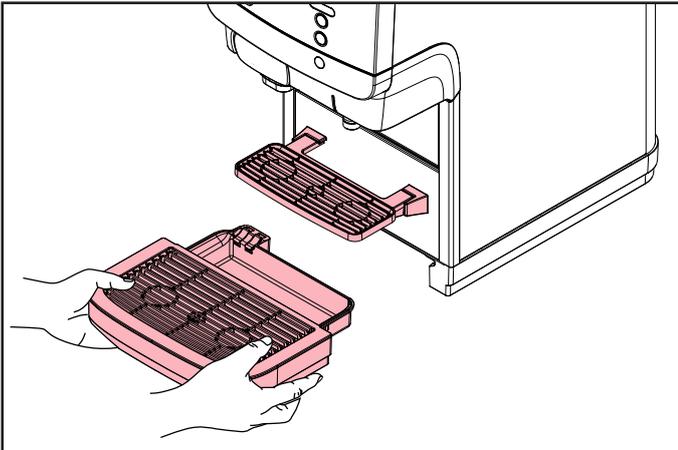
Zeitpunkt zur Reinigung des Geräts

Lassen Sie das Reinigungsprogramm durchlaufen, wenn auf dem Display das Warnsymbol angezeigt wird (siehe Abb. 1).

Wenn der Dispenser nicht innerhalb von 24 Stunden gereinigt und/oder gespült wird, blockiert die Maschine die Getränkeabgabe.

muss das Reinigungsprogramm vollständig durchlaufen werden, bevor die Getränkeausgabe fortgesetzt werden kann.

9.3 Außenreinigung



1. Entfernen Sie die Abtropfschale und die Tassenablage. Leeren Sie die Abtropfschale, falls erforderlich. Reinigen Sie die Abtropfschale und die Tassenablage mit einem Tuch oder Pinsel unter warmem fließendem Wasser. Oder 15 Minuten lang in der Spülmaschine mit Warmwasserspülgang mit einem von der Lebensmittelindustrie zugelassenen Reinigungsmittel reinigen.

2. Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem sauberen, feuchten Tuch.

3. **Kondensatorrahmen reinigen:** Achten Sie darauf, dass die Maschinenrückseite zum Reiniger gerichtet ist. Reinigen Sie den Kondensator mit dem Pinsel. (Regelmäßige Reinigung monatlich, oder häufiger, wenn das Gerät an einem staubigen Standort installiert ist.). Bringen Sie die Maschine wieder in die Arbeitsposition.



HINWEIS:
Es empfiehlt sich, das Gerät täglich von außen zu reinigen.



HINWEIS:
Die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel, wie Alkohol, kann die Maschinenoberfläche dauerhaft beschädigen.

9.4 Spülen

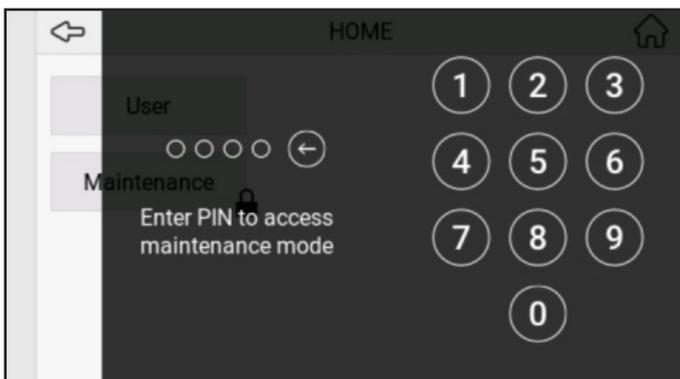
⚠️ Warnung



Das Spülwasser ist sehr heiß! Vermeiden Sie Verbrühungen! Während des Spülvorgangs Hände und andere Körperteile vom Gerät fernhalten. Den Spülvorgang nicht von Kindern ausführen lassen.



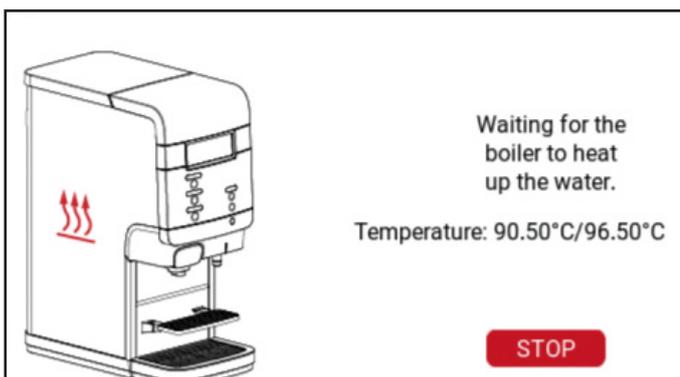
1. Drücken Sie (A) und dann (B), um in den WARTUNGS-Modus zu wechseln.



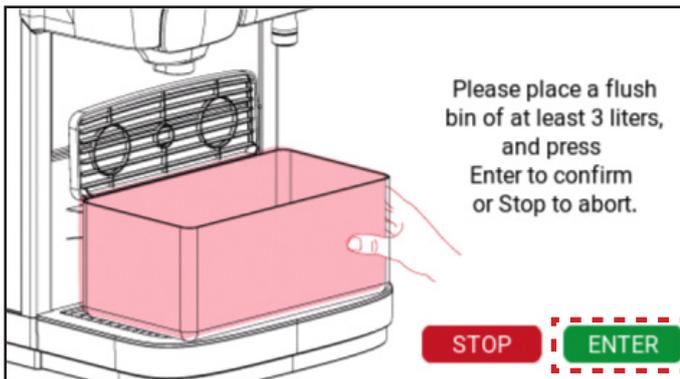
2. Geben Sie die PIN ein, um auf den Wartungsmodus zuzugreifen.



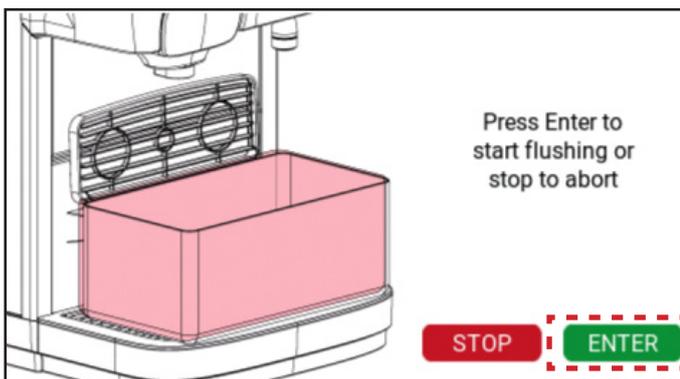
3. Drücken Sie auf „Spülung starten“



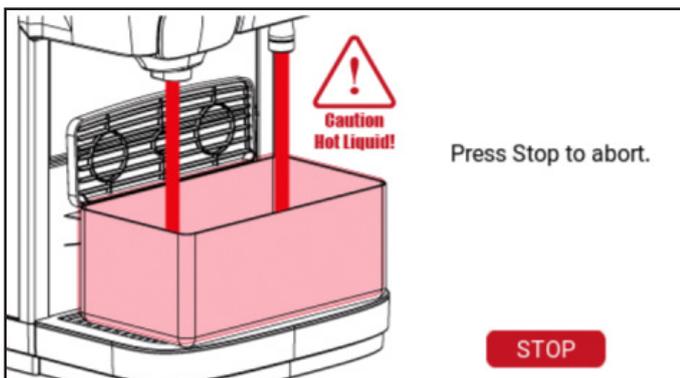
4. Warten Sie, bis der Boiler das Wasser aufgeheizt hat.



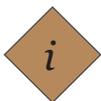
5. Stellen Sie einen Spülbehälter unter den Auslass an und drücken Sie „Eingabe“.



6. Drücken Sie Eingabetaste, um den Spülvorgang zu starten.



7. Warten Sie, bis der Spülvorgang abgeschlossen ist. Drücken Sie zum Abbrechen die „STOPP“-Taste.

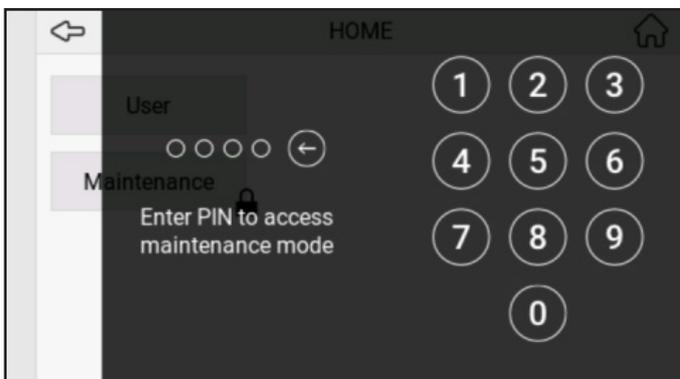


HINWEIS:
Sie können den Dispenser jederzeit spülen.

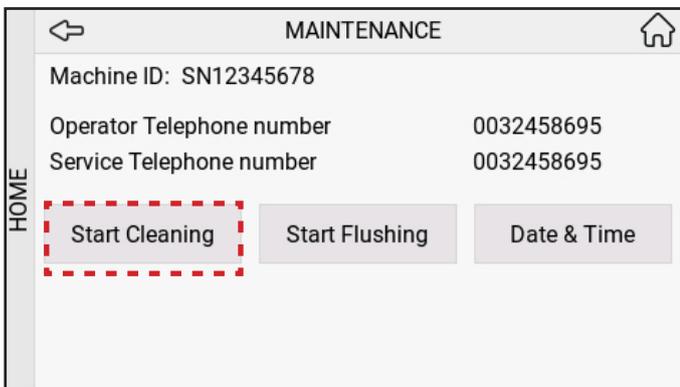
9.5 Reinigung - Q100 & Q300



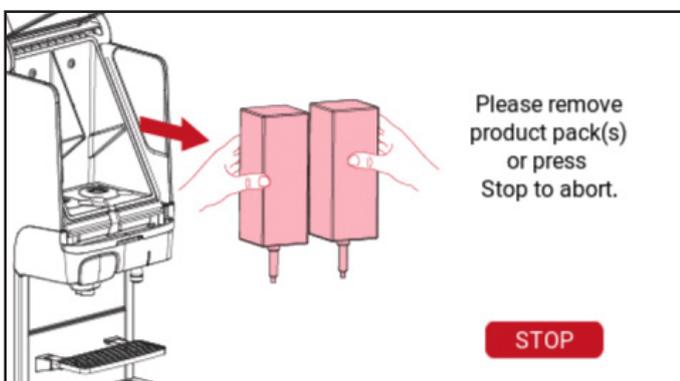
1. Drücken Sie (A) und dann (B), um in den WARTUNGS-Modus zu wechseln.



2. Geben Sie die PIN ein, um auf den Wartungsmodus zuzugreifen.



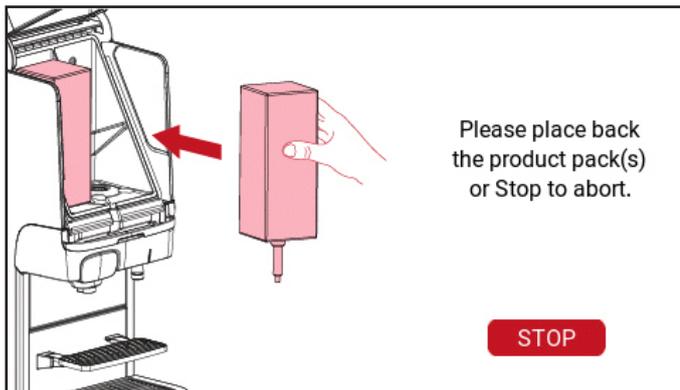
3. Drücken Sie „Reinigung starten“



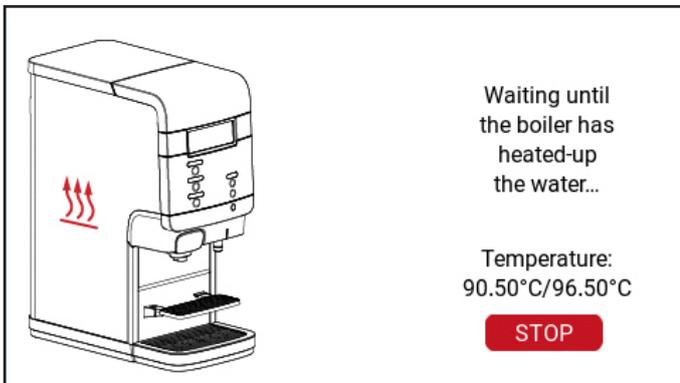
4. Produktpackungen entfernen.



5. Kühlbox reinigen und Eingabetaste bestätigen.



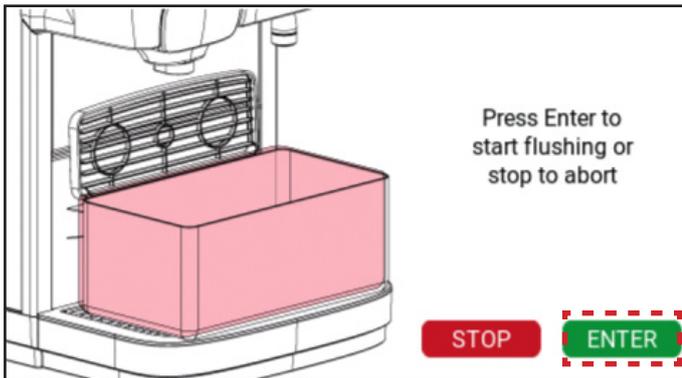
6. Setzen Sie die Produktpackung(en) wieder ein.



7. Warten Sie, bis der Boiler das Wasser aufheizt.



8. Stellen Sie einen Spülbehälter unter den Auslass an und drücken Sie „Eingabe“.



9. Drücken Sie Eingabetaste, um den Spülvorgang zu starten.



10. Warten Sie, bis der Spülvorgang abgeschlossen ist.



11. Entfernen und reinigen Sie die Abtropfschale.

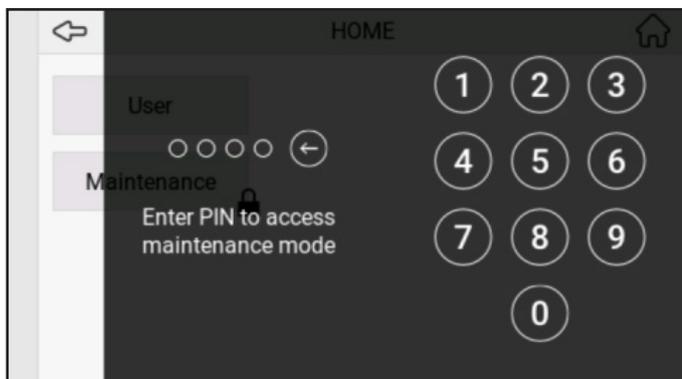


12. Setzen Sie die Abtropfschale nach der Reinigung wieder ein.

9.6 Reinigung - Q200



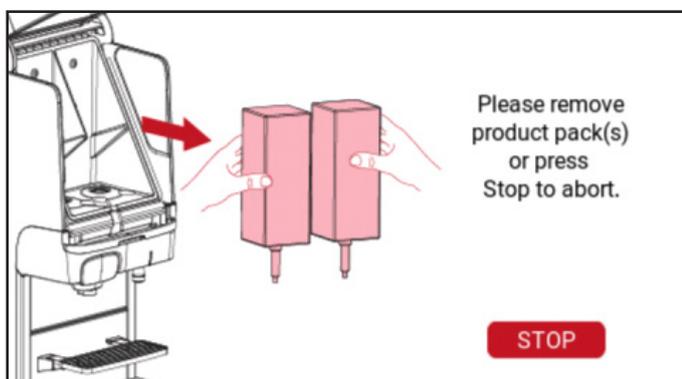
1. Drücken Sie (A) und dann (B), um in den WARTUNGS-Modus zu wechseln.



2. Geben Sie die PIN ein, um auf den Wartungsmodus zuzugreifen.



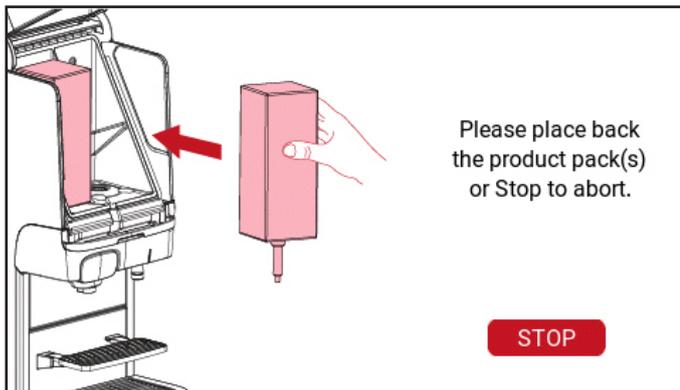
3. Drücken Sie „Reinigung starten“



4. Produktpackungen entfernen.



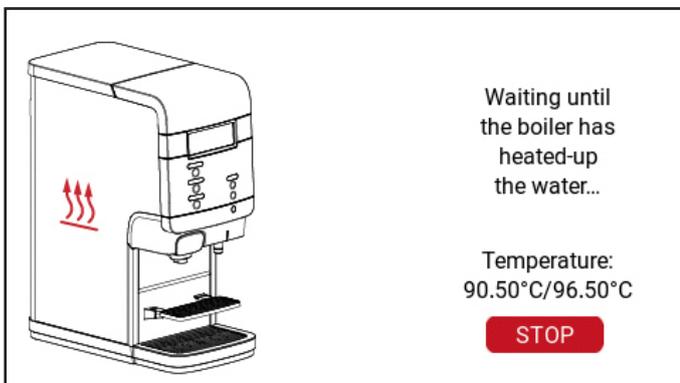
5. Kühlbox reinigen und Eingabetaste bestätigen.



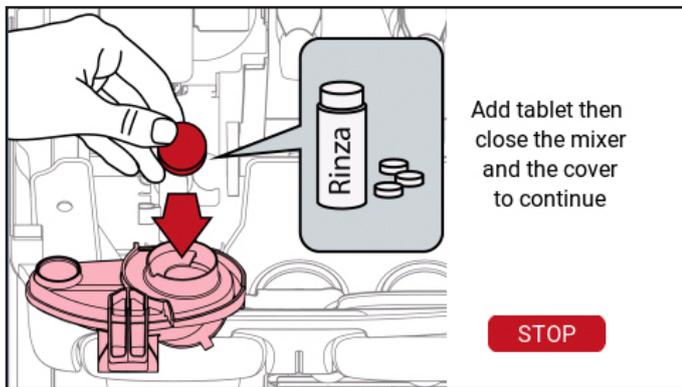
6. Setzen Sie die Produktpackung(en) wieder ein.



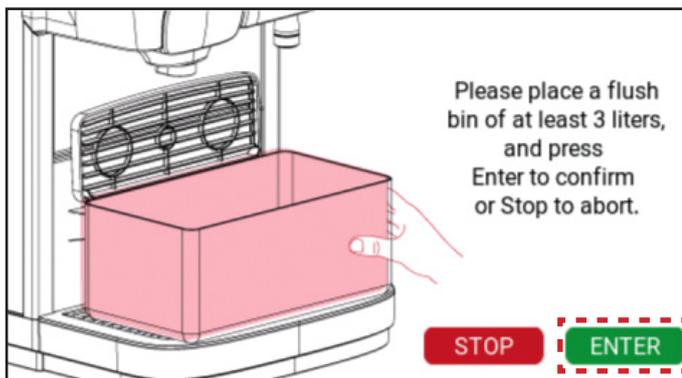
7. Setzen Sie die Mischschale wieder ein. Weichen Sie sie 15 Minuten in einem Reinigungsmittel ein.



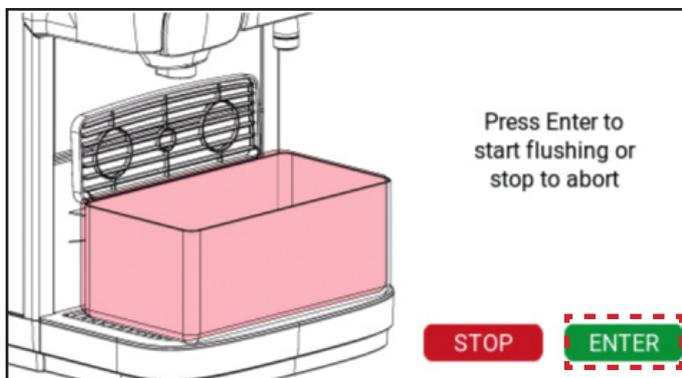
8. Warten Sie, bis der Boiler das Wasser aufheizt.



9. Setzen Sie ein Tablett in den Mixer ein. Schließen Sie den Mixer und den Deckel.



10. Stellen Sie einen Spülbehälter unter den Auslass an und drücken Sie „Eingabe“.



11. Drücken Sie Eingabetaste, um den Spülvorgang zu starten.



12. Warten Sie, bis der Spülvorgang abgeschlossen ist.



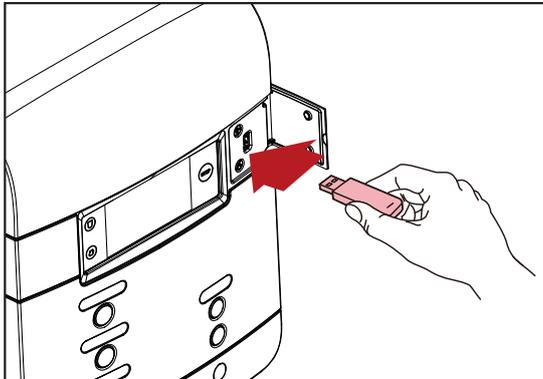
13. Entfernen und reinigen Sie die Abtropfschale.



14. Setzen Sie die Abtropfschale nach der Reinigung wieder ein.

10- BENUTZEREINSTELLUNGEN

10.1 Betreiber-Modus aktivieren



Die Abdeckung entfernen und den mitgelieferten USB-Schlüssel für den Betreiber einführen.

Dadurch wird der Betreiber-Modus sofort gestartet.

Hinweis: Der Servicetechniker kann bestimmte Menüpunkte deaktiviert haben. Den Cafitesse-Systemlieferanten kontaktieren, falls Einstellungen geändert werden müssen.

Folgende Menüs stehen zur Verfügung:

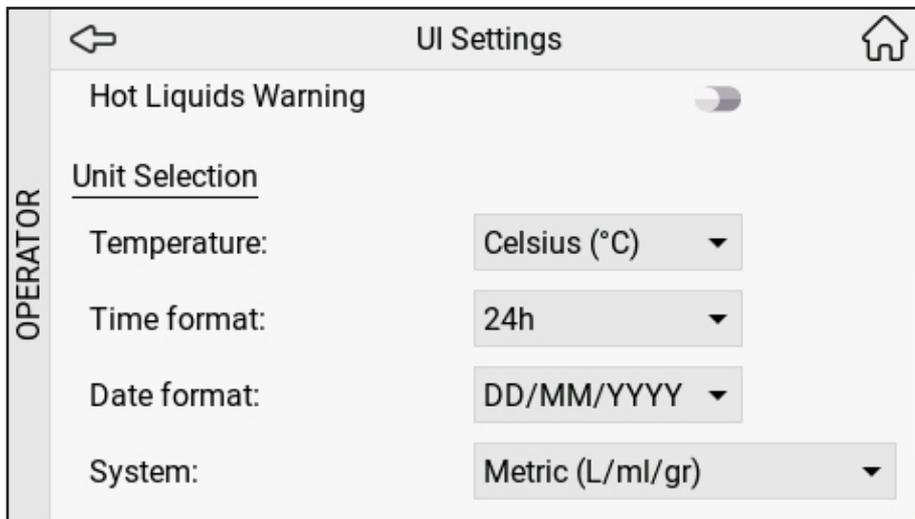
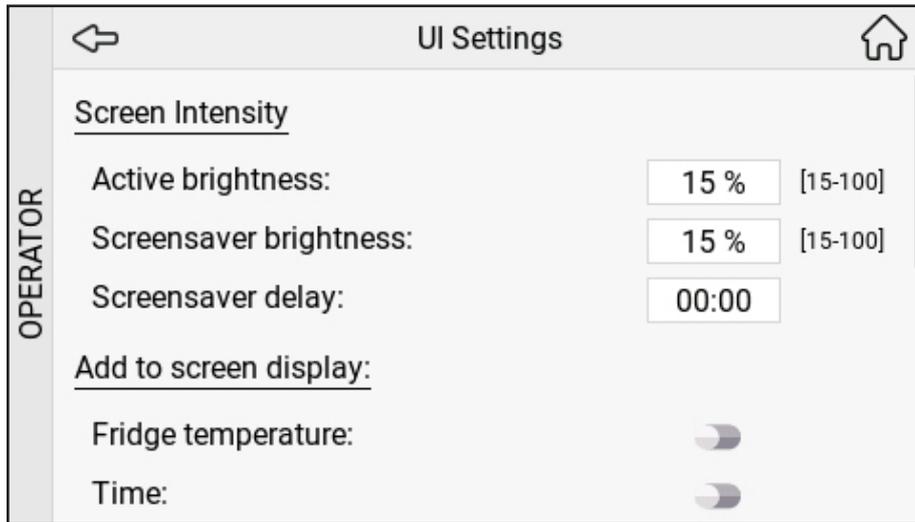
- UI-Einstellungen – Helligkeit und Displaydarstellung einstellen
- Datum/Uhrzeit – Datum und Uhrzeit einstellen
- Sprache – Sprache festlegen
- Energiespareinstellung – Energiespareinstellungen festlegen
- Sommer-/Winterzeit – automatische Anpassung der Sommer-/Winterzeit einrichten
- Happy-Hour-Einstellungen – Zeiträume für kostenlose Getränkeausgabe festlegen
- Zahlung – Getränkepreise und Zahlungsmodus einstellen
- Nicht wiederaufstellbare Zähler – Zähler lesen
- Reinigungsplan – Reinigungstag festlegen
- Zurücksetzbare Zähler – Zähler ablesen und zurücksetzen
- Wassersystem – Wasserfilter einstellen
- Systeminformationen - die Informationen des Systems lesen
- Kontaktinformationen – Kontaktdetails eingeben
- Wartungsstift – Reinigung und Spülung
- Globale Getränkeinstellungen – Getränkevolumen und -stärke einstellen



HINWEIS:

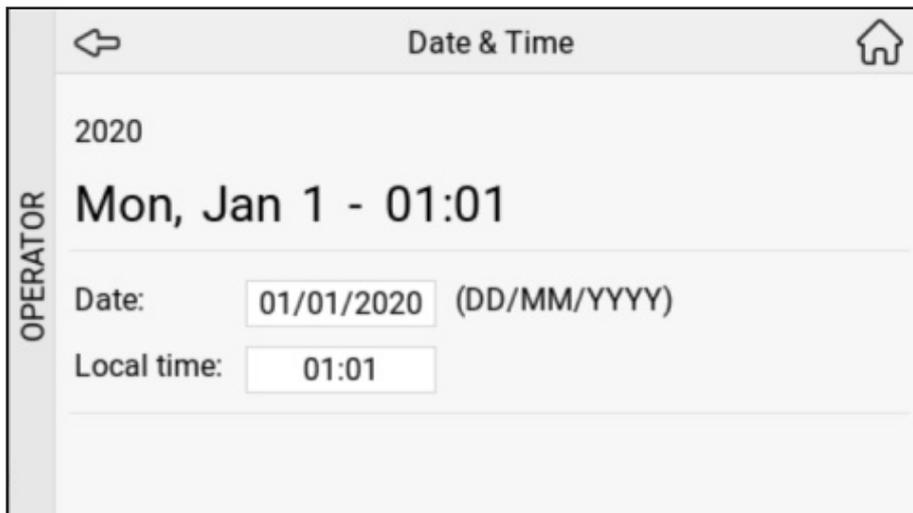
Die Dispenser-Programmierung ist nicht an allen Märkten verfügbar. Je nach Gerätekonfiguration können einige Menüs deaktiviert sein.

10.2 UI-Einstellungen



Im Menü für die UI-Einstellungen können Sie die Bildschirmhelligkeit anpassen und das Bildschirmdisplay einstellen. Sie können das Einheitsformat des Bildschirmdisplays einstellen.

10.3 Datum/Uhrzeit



Im Datums-/Zeitmenü können Sie Datum und Uhrzeit anpassen.

10.4 Sprache



Im Sprachmenü können Sie die Sprachen auswählen, aus denen der Benutzer wählen kann und auch die Anzeigereihenfolge sowie die Standardsprache festlegen.

10.5 Energiespareinstellungen

←
ECO mode
🏠

Eco Mode Enabled:

Eco Control Mode: ECO mode ▼

ECO mode temperature: 60.0 °C [0.0-96.5]

Wakeup Enabled:

Wakeup Timeout (minutes): 10 [1-60]

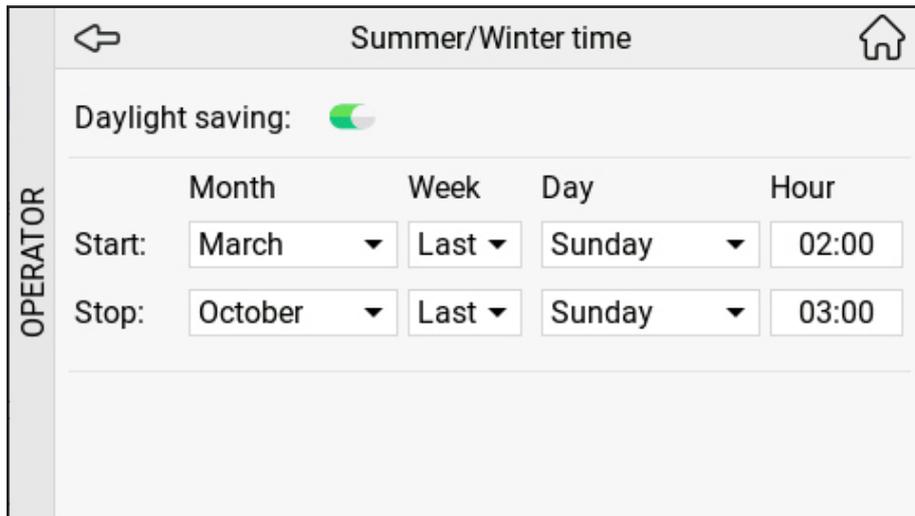
Holiday Mode Enabled:

Holiday Period (days): 2 [1-4]

	Day	Full day	Eco End	Eco Begin	Copy
OPERATOR	Monday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Thursday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Friday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Saturday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	
	Sunday	<input type="checkbox"/>	06:45	19:00	

Im Menü Energiespareinstellungen können Sie den Energiesparmodus aktivieren oder deaktivieren, das automatische Aufwachen einstellen (dies ermöglicht es einem Benutzer, den Energiesparmodus zu unterbrechen, wenn ein Getränk ausgegeben werden soll) und die Zeiten des Energiesparmodus für jeden Tag der Woche festlegen.

10.6 Sommer-/Winterzeit



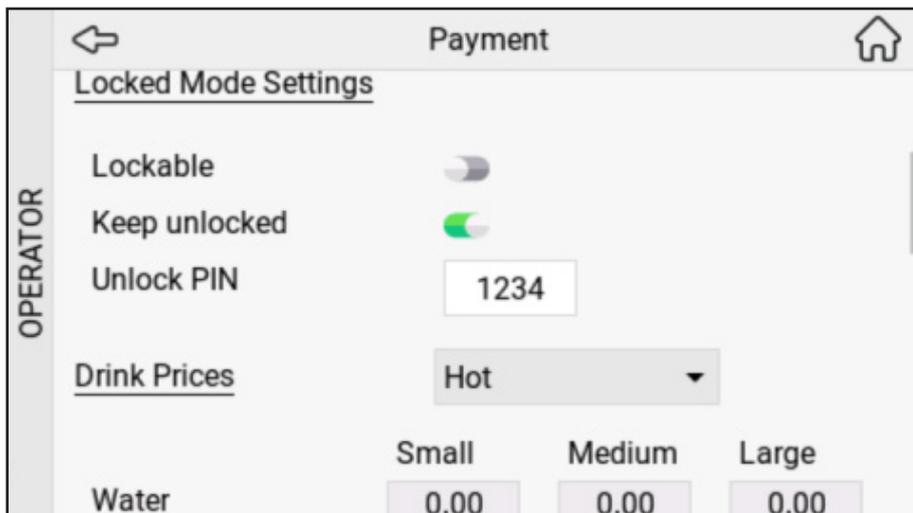
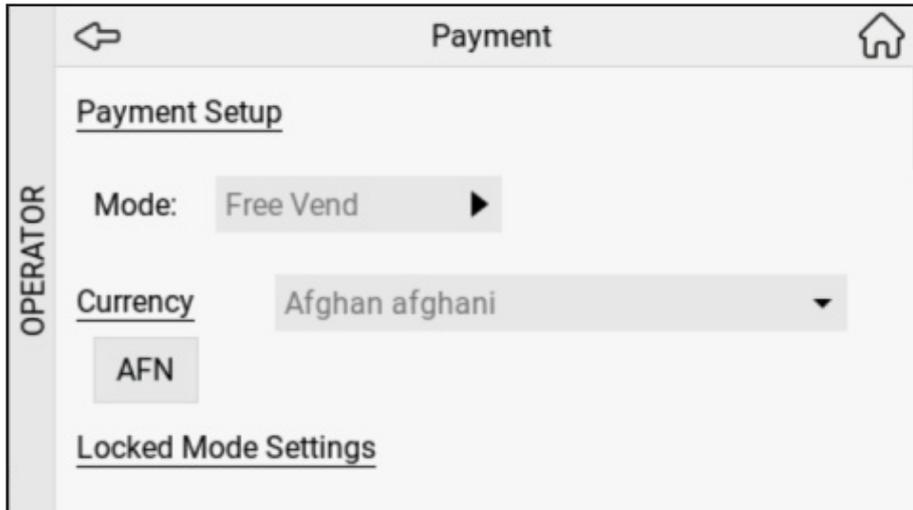
Im Menü für Sommer-/Winterzeit können Sie die automatische Sommer-/Winterzeitumstellung aktivieren.

10.7 Happy Hour



Im Einstellungsmenü für die Happy Hour können Sie bis zu vier Ausgabezeiten für kostenlose Getränke an allen Tagen festlegen oder die Happy-Hour-Funktion auf Wunsch aktivieren und deaktivieren.

10.8 Bezahlung



Im Zahlungsmenü können Sie den Zahlungsmodus, die Währung und die Getränkepreise festlegen.

10.9 Nicht rücksetzbare Zähler

Non-resettable Counters

Drink: Water

OPERATOR	Paid	Small	Hot	0
		Medium		0
		Large		0
		Total		0
		Small		0

Non-resettable Counters

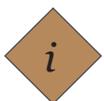
OPERATOR		Large	0
		Total	0
		Small	0
	Free	Medium	0
		Large	0
		Total	0
		Pots	(in cups)
	Free flow	(in cups)	0

Im Menü der nicht zurücksetzbaren Zähler können Sie nachlesen, welche Getränke ausgegeben werden, indem Sie das jeweilige Getränk auswählen.

10.10 Reinigungsplan

Cleaning Schedule			
OPERATOR	Cleaning regime enabled		<input checked="" type="checkbox"/>
	Cleaning compulsory		<input type="checkbox"/>
	Day	Clean & Flush	Flushing Only
	Valid schedule		
	Monday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Thursday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Friday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Saturday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sunday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

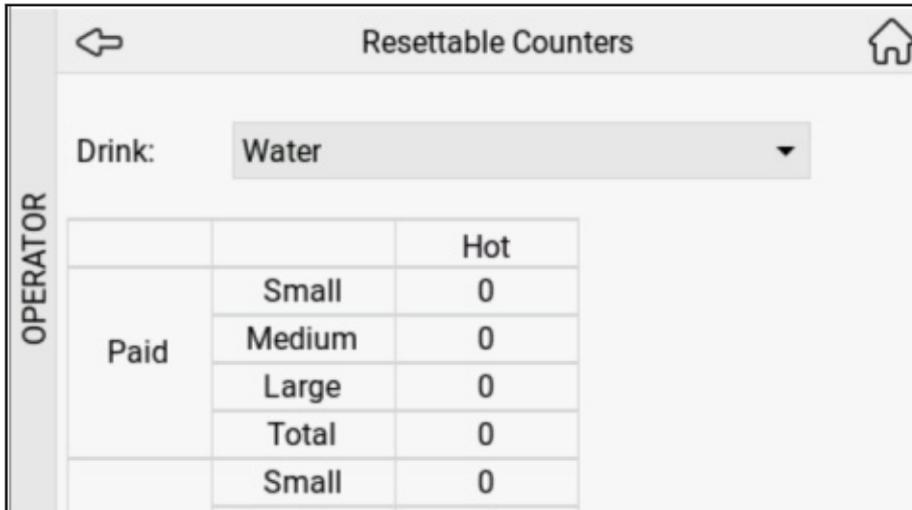
Im Menü Reinigungstag kann festgelegt werden, an welchen Tagen das Gerät automatisch zur Reinigung auffordert. Ja für eine automatische Aufforderung am entsprechenden Tag und Nein zur Deaktivierung der Aufforderung am entsprechenden Tag auswählen.



HINWEIS:

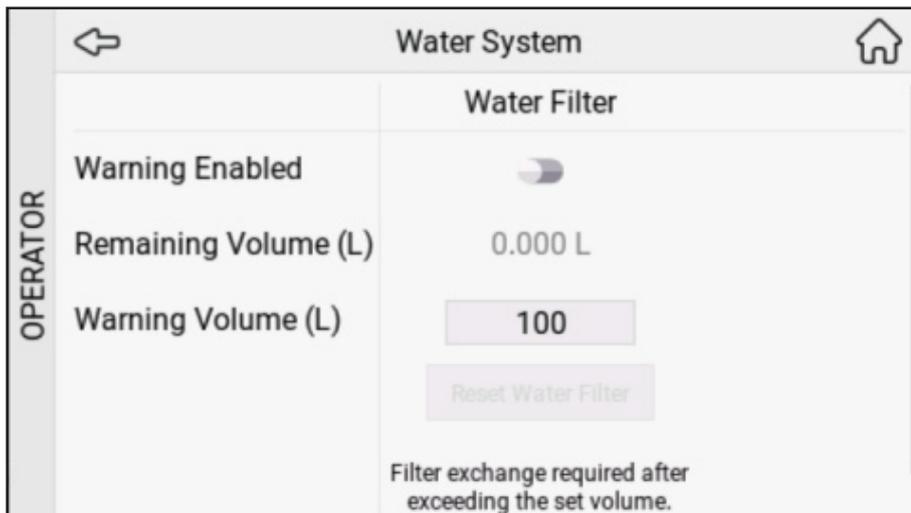
Bei Bedarf können mehr als die mindestens erforderlichen Reinigungstage festgelegt werden.

10.11 Zurücksetzbare Zähler



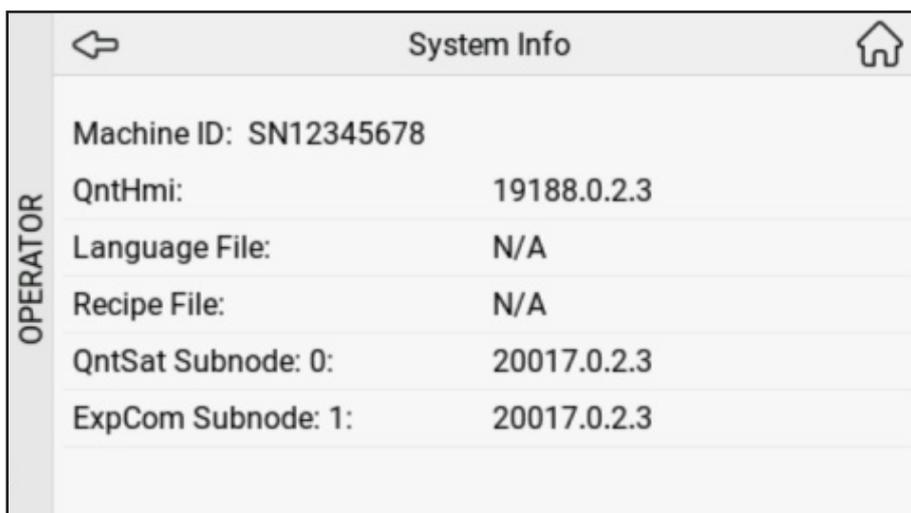
Im Menü der zurücksetzbaren Zähler können Sie die Getränke, die seit dem letzten Zurücksetzen ausgegeben wurden, einsehen, indem Sie jedes Getränk einzeln auswählen, oder alle Getränke zähler gleichzeitig zurücksetzen, indem Sie auf „Alle“ drücken.

10.12 Wassersystem



Im Wassersystem-Menü können Sie die Warnung aktivieren oder deaktivieren und das verbleibende Wasserfiltervolumen überprüfen.

10.13 Systeminformationen



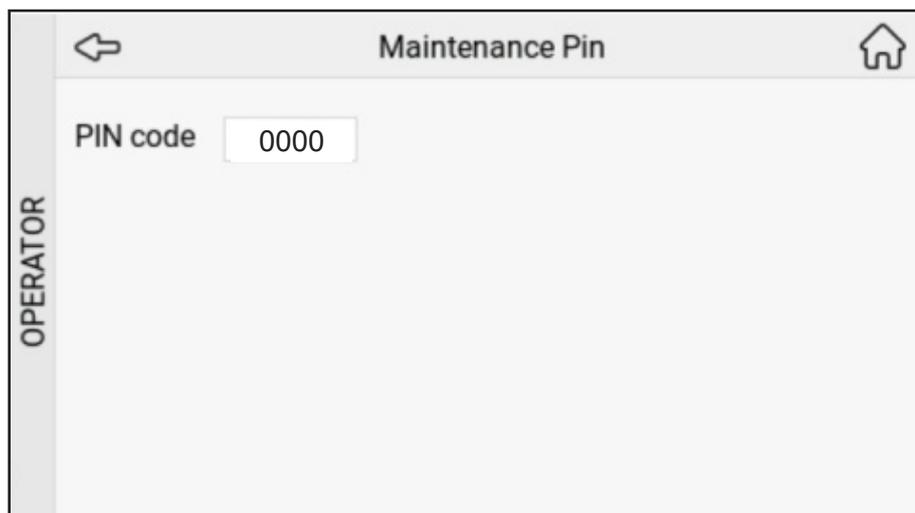
Im Systeminfo-Menü finden Sie die Informationen „Maschinen-ID“, „QntHmi“, „Sprachen-Datei“, „Rezeptdatei“, „QntSat Subnode“ und „ExpCom Subnode“.

10.14 Kontaktinformationen



Im Kontaktinfo-Menü können Sie die Betreiber- und Service-Telefonnummern festlegen.

10.15 Wartungstift



Im Wartungstift-Menü können Sie den Stift einstellen.

10.16 Globale Getränkeeinstellungen



Im Menü Globale Getränkeeinstellungen können Sie die allgemeine Stärke und das allgemeine Volumen anpassen, indem Sie den Schieberegler nach links oder rechts ziehen. Sie können den neuen Stärkeprozentsatz (XX %) einsehen.

11- DISPLAYMELDUNG UND FEHLERBEHEBUNG

Symbol	Displaymeldung	Ursache	Maßnahme
	Rechte Packung nachfüllen	Produktpackung leer (rechts)	Neue Produktpackung auf der rechten Seite einsetzen
	Linke Packung nachfüllen	Produktpackung leer (links)	Neue Produktpackung auf der linken Seite einsetzen
	Beide Packungen nachfüllen	Die Produktpackungen sind: 1. leer 2. nicht richtig positioniert 3. nicht vorhanden	Die leeren Produktpackungen ersetzen. Prüfen, ob die Produktpackung korrekt eingesetzt ist. Eine Produktpackung einsetzen. Den Betreiber anrufen, falls die Rufnummer im Display angezeigt wird.
	-	Reinigung fällig. Das Gerät muss gereinigt werden.	Führen Sie innerhalb von 24 Stunden das Programm „Reinigen“ durch. Den Betreiber anrufen, falls die Rufnummer im Display angezeigt wird.
	Reinigung erforderlich	Reinigung überfällig. Die Getränkeabgabe ist gesperrt, weil der Dispenser nicht planmäßig gereinigt wurde.	Führen Sie unverzüglich das Programm „Reinigen“ durch. Den Betreiber anrufen, falls die Rufnummer im Display angezeigt wird.

12- OPTIONEN

Die in diesem Abschnitt aufgeführten Funktionen und Optionen gelten möglicherweise nicht in jedem Land. Bitte wenden Sie sich an Ihren Cafitesse-Systemlieferanten für weitere Informationen.

12.1 Softwareoptionen

Auf Kundenanfrage kann der Servicetechniker spezifische Funktionen Ihres Dispenser aktivieren oder deaktivieren.

Beispielsweise:

- Alternative Einstellungen für Getränkerezepte, Sorten, Stärke oder Fassenvolumen.
- Vorauswahlen wie Trinkstärke (mild, normal, stark) oder Fassengröße (klein, mittel, groß aktivieren/deaktivieren).
- Portionierte oder kontinuierliche Lieferung.
- Benutzerdefinierte Energiespareinstellungen.
- Individuelle Reinigungseinstellungen nach Ihren Wünschen.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China

www.crem.coffee